

HEGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.300

40. Jahrgang

Nr. 50

10. Dezember 2014



Bei einem Tag der offenen Tür können Interessierte am kommenden Samstag, 13. Dezember, ab 15 Uhr die neue Kinderkrippe »Im Baumgarten« besichtigen, die am 7. Januar ihre Pforten für die jungen Nutzer öffnet. Auf den Seiten 9 bis 11 stellt der Hegaukurier die moderne Kinderbetreuungseinrichtung vor.
Bild: Hering

VdK Oberer Hegau Weihnachts-/ Jubilarfeier

Hegau. Zur diesjährigen Weihnachts- und Jubilarfeier des VdK-Ortsverbands Oberer Hegau sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner morgen, Donnerstag, 11. Dezember, um 14 Uhr ins Gasthaus »Bären«, Turmstraße 1 in Welschingen, eingeladen. Besinnliche Gedanken sollen auf die Adventszeit einstimmen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Wer schlecht zu Fuß ist und keine Fahrmöglichkeit hat, meldet sich bitte beim Vorsitzenden Manfred Flegler, Tel. 07733/1048.

Reitclub Schoren Weihnachtsreiten am Sonntag

Engen. Für die Reiterjugend des Reitclubs Schoren, Engen, findet am Sonntag, 14. Dezember, das Weihnachtsreiten statt. Beginn ist um 14 Uhr im Reitstall Feucht.

Jahrgang 1929/30 Treffen

Engen. Der Jahrgang 1929/30 trifft sich am Freitag, 12. Dezember, um 15 Uhr mit Partnern im »Café Herr« in der Breitestraße in Engen.

Jugendchor Neuhausen Weihnachten im Dorf

Neuhausen. Am Sonntag, 21. Dezember, lädt der Jugendchor Neuhausen ab 11:30 Uhr ins weihnachtlich geschmückte Bürgerhaus ein. Bei leckerem Mittagessen, Kaffee, Kuchen und Weihnachtsliedern will er mit seinen Gästen Weihnachten im Dorf feiern. Als Höhepunkt singt der Jugendchor »Scrooge«, eine Weihnachtsgeschichte nach Charles Dickens, die sich mit der Seele der Weihnacht auseinandersetzt.

Für fehlende Weihnachtsgeschenke wird auch gesorgt, denn die Theatergruppe Neuhausen bietet von 12 bis 14 Uhr den Kartenvorverkauf für ihr Stück »Ein seltsames Paar« von Neil Simon an.

Hegaukurier Weihnachtspause

Engen her. Die kommende Ausgabe des *Hegaukurier* am Mittwoch, 17. Dezember, wird die letzte vor dem Jahreswechsel sein. Ankündigungen und Hinweise für die Weihnachtspause sollten bis Montag, 15. Dezember, 12 Uhr, im Verlag sein.

Die erste Ausgabe des *Hegaukurier* im neuen Jahr wird unseren Lesern aufgrund des Feiertags Dreikönig erst am Donnerstag, 8. Januar, zugehen.

Jugendgemeinderats- wahl-Bewerbungen Bis Freitag

Engen. Am kommenden Freitag, 12. Dezember, endet um 12 Uhr die Frist zur Einreichung von Bewerbungen für die Wahl des Jugendgemeinderats am 16. und 18. Januar 2015.

Informationen und Bewerbungsunterlagen liegen im Bürgerbüro und in den Schulen aus und sind zusätzlich im Internet unter www.engen.de unter der Rubrik Schnell gefunden »Jugendgemeinderatswahl 2015« erhältlich.



Individuelle Beratung für
Generationen seit Generationen.

Die Sparkassen-Altersvorsorge.

 Sparkasse
Engen-Gottmadingen

Der Unterschied beginnt beim Namen. Die Sparkasse begleitet viele Kunden seit Generationen und kennt die Bedürfnisse der Menschen. Das Ergebnis: Die Sparkassen-Altersvorsorge. Weitreichende Erfahrung, von der Sie ein Leben lang profitieren können. Mehr erfahren Sie in Ihrer Geschäftsstelle oder unter sparkasse.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**



Gemeinderat

Am Dienstag, 16. Dezember, findet um 17 Uhr im Bürger-saal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemein-derates statt.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Bekanntgabe der in der letzten **nichtöffentlichen** Sitzung gefassten Beschlüsse
3. Vorstellung des **Bewirtschaftungsplanes 2015** des Städtischen Forstbetriebs
4. Beschlussfassung zur **Bauvoranfrage** für den Neubau eines Wohnhauses in Engen-Anselingen, Unterdorf-straße 13, Flst. Nr. 46
5. Beschlussfassung zum Abbruch des **ehemaligen Gast-hauses Bahnhöfle** in Engen-Neuhausen und Geneh-migung der außerplanmäßigen Mittel
6. Bericht über die gewährten Zuschüsse des **Jugendaus-schusses**
7. Beschlussfassung über die Änderung der **Feuerwehr-Entschädigungssatzung**
8. Beschlussfassung über den Antrag des **Gymnasiums Engen** auf Bereitstellung von Mitteln zur Anschaffung von PCs sowie Licht- und Bühnentechnik
9. **Haushalt 2015**: Einbringen und Vorabinformation
10. **Fragemöglichkeiten** der Bürgerinnen und Bürger (ca. 18 Uhr)
11. Beschlussfassung über die Annahme von **Spenden**
12. Dringende **Vergaben**
13. **Mitteilungen**
14. **Anregungen** und Anfragen

- Änderungen vorbehalten -



Öffentliche Sitzung des Wahlausschusses des Jugendgemeinderates

Am Montag, 15. Dezember, findet um 17 Uhr im Rathaus En-gen, Trauzimmer, 1. OG, die erste öffentliche Sitzung des Wahlausschusses des Jugendgemeinderates zur Vorberei-tung der Wahl des Jugendgemeinderates am 16. und 18. Ja-nuar 2015 statt.

Tagesordnung

1. Prüfung und Zulassung der eingegangenen **Bewerbun-gen**
2. **Verschiedenes**

Fahrplanänderungen

Neuer Busfahrplan gilt ab 14. Dezember

Engen. Der neue Busfahrplan sich die Ankunfts- und Ab-für Engen und Umgebung ist fahrtszeit des Busses mit der ab 14. Dezember gültig. Dabei Fahrtennummer 417. Der Bus ergeben sich folgende Ände-rungen: fährt erst um 7:15 Uhr am Bahnhof los und kommt somit

Bei der **Buslinie 1 von En-gen-Bahnhof über Maierhal-de und zum Bahnhof zurück** um 7:23 Uhr in Bittelbrunn am Rathaus an. Der Bus mit der Fahrtnummer 449 ändert wird ein neuer Bus eingesetzt. ebenfalls seine Anfahrts- und Dieser ist von Montag bis Frei-tag an Schultagen im Einsatz und fährt um 7 Uhr am Bahn-hof in Engen ab, über das Grundschule Engen los und kommt um 13:10 Uhr in Bittel-brunn am Rathaus an. Der Bus mit der Fahrtennummer 457 (7:07 Uhr), Endstation ist um fährt ebenfalls später los. Er 7:11 Uhr an der Grundschule Engen. startet um 15:11 Uhr in Engen am Bahnhof und endet um 15:16 Uhr in Bittelbrunn.

Bei der **Buslinie 2 Engen über Mauenheim, Stetten, Zimmerholz und zurück** ver-ändern sich die Ankunfts- und Abfahrtszeiten des Busses mit Fahrzeiten ergeben. Der Bus der Fahrtennummer 209. Der mit der Fahrtennummer 418 Bus ist Montag bis Freitag und fährt nun erst um 7:23 Uhr in an schulfreien Tagen im Einsatz Bittelbrunn am Rathaus ab und kommt um 7:29 Uhr in Engen am Bahnhof an. Die Fahrt mit dem Bus 446 verschiebt sich 7:15 Uhr wieder am Bahnhof an. ebenfalls um zwei Minuten

Bei der **Buslinie 3 von Bie-sendorf nach Engen** verkürzt sich die Ankunftszeit des Bus-ses mit der Fahrtennummer um 12:29 Uhr in Bittel-brunn am Rathaus und kommt um 12:34 Uhr in Engen am 314. Dieser fährt wie gehabt Bahnhof an. Auch die Fahrt mit um 6:38 Uhr am Bürgerhaus dem Bus 458 verschiebt sich um Biesendorf ab und kommt be- zwei Minuten nach hinten. Der reits um 6:48 Uhr am Bahnhof Bus fährt somit erst um 15:16 in Engen an. Uhr in Bittelbrunn am Rathaus

Bei der **Buslinie 4 von Engen nach Bittelbrunn** verändern Engen am Bahnhof. los und endet um 15:21 Uhr in

Veranstaltungen

Musikverein Anselingen, Konzert, Samstag, 13. Dezem-ber, 20 Uhr, Bürgerhaus Anselingen

TV Engen, Jahresabschlussturnen, Sonntag, 14. Dezember, 14.30 Uhr, Sporthalle

Stadtchor Engen, Adventskonzert, Sonntag, 14. Dezember, 17 Uhr, Kath. Kirche Engen

Touristik Engen, Maria Anna Rund - HausiererIn und Kno-chensammlerin - öffentliche Führung, Dienstag, 16. Dezem-ber, 18 Uhr, Felsenparkplatz beim Wasserrad

Abfalltermine

Montag,	15.12.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Montag,	22.12.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	23.12.	Biomüll Engen
Mittwoch,	24.12.	Restmüll Engen und Ortsteile
Montag,	29.12.	Gelber Sack Engen
Dienstag,	30.12.	Gelber Sack Ortsteile

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: Firma SITA Süd GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Fundbüro auch Online

Rückfragen im Bürgerbüro möglich

Engen. Alle Fundsachen, die im Bürgerbüro abgegeben werden, werden online geführt. Auf der Homepage www.engen.de ist das Fundbüro unter dem Pfad: Rathaus → Rathaus und Verwaltung → Bürgerbüro → Fundbüro online zu finden. Sobald eine beim Bürgerbüro Engen abgegebene Fundsache erfasst ist, erscheint diese auch automatisch online. Für Bürgerinnen und Bürger, die keinen Zugriff für das online-Portal haben, hier eine Auflistung verschiedener Fundsachen:

September: Korrekturbrille (Gestell: blaumetallic), Trai-



Die Vorbereitungen zum diesjährigen Weihnachtskonzert des Musikvereins Anselfingen sind in den letzten Zügen. Gemeinsam mit dem Musikverein Raithaslach/Münchhöf als Konzertpartner wird ein abwechslungsreiches Programm am kommenden Samstag, 13. Dezember, um 20 Uhr im Bürgerhaus Anselfingen präsentiert. Einlass ist ab 19 Uhr. Die beiden Vereine laden herzlich ein und freuen sich auf zahlreiche Gäste.

Bild: MV Anselfingen

ningsjacke (blau mit weißer Aufschrift, Gr. XL), BMX-Rad (schwarz, Marke: BULLS), Kinderautositzerhöhung (schwarz/grau), Taschenschirm, diverse Schlüssel.

Oktober: Damenfahrrad (silber, Marke: Epple), Sport- und Freizeitrad (blau, Marke: City-Star), diverse Schlüssel.

November: Halskette mit Anhänger, Korrekturbrille (Gestell: hellgrau), diverse Schlüssel.

Für Rückfragen steht das Team des Bürgerbüros unter Tel. 07733/502-215 zu den üblichen Öffnungszeiten gerne zur Verfügung.



Advent-Musik-Schauspiel: Der Stadtchor Engen präsentiert zusammen mit dem Ensemble Philia am dritten Adventssonntag, 14. Dezember, in der Stadtkirche Engen um 17 Uhr das Musik-Schauspiel »Das Hirtenlied«. Die Ausführenden sind der Stadtchor Engen, das Gesangs-Ensemble Philia, Vertreter der Jugendmusikschule Westlicher Hegau, der Patengrundschulchor Engen, Bläser und ein Streicher-Ensemble. Den Part des alten Hirten übernimmt Dekan Matthias Zimmermann, die Rolle des Hirten-Enkels spielt Menusha Neubert. Der Eintritt ist frei, es erfolgt eine Kollekte. Die Gesamtleitung liegt in den Händen von Musikdirektorin Ulrike Brachat.

Energieberatung Kostenfrei und neutral

Engen. Die monatliche Energieberatung der Energieagentur Kreis Konstanz berät kostenfrei und neutral zu den Themen Heizkosteneinsparung, Wärmedämmung, Heiz- und Solartechnik, Warmwasserbereitung, regenerative Brennstoffe und die Fördermöglichkeiten. Die Erstberatung wird in Zusammenarbeit mit der Verbraucherzentrale angeboten und findet jeden dritten Montag im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr im Bürgerbüro Engen statt. Nächster Beratungstermin ist am Montag, 15. Dezember.

Um die Terminwünsche vorbereiten zu können, ist eine Anmeldung bei der Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH notwendig, Telefon 07732/939-1234.

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

»Senza Titolo«	Antonio Zecca
FORUM REGIONAL:	Zeichnungen und Skulpturen von Dietrich Schön
Dauerausstellungen:	Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten:	Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 10-17 Uhr
Eintritt:	2 Euro, ermäßigt 1,50 Euro
Familienstag:	1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 4. Januar

Meisterwerkstatt	
Service	Haben Sie Fernsehnummer? Dann Dietrich Nummer! 0 77 33 - 14 23 0 77 71 - 35 79
	Verkauf
	Eigener Kundendienst

Staub
Raumausstattung
Bodenbeläge liefern und verlegen, Streichen und Tapezieren
www.staub-raumausstattung.de Hilzingen-Duchtingen 0 77 31 / 18 99 82

Stressbewältigung durch Achtsamkeit MBSR
Ein 8-wöchiges Seminar nach Jon Kabat-Zinn (Mindfulness Based Stress Reduction) Durch Wahrnehmung des Körpers in Ruhe und Bewegung, Yogaübungen, Meditation, Kurzvorträge zu Stress und Umgang mit Gefühlen, achtsamer Kommunikation, lernen wir mit Stress umzugehen oder ihn abzubauen.
Ab Donnerstag 29.01.2015 jeweils 8 x à 2,5 Stunden und ein Achtsamkeitstag
Gemeindezentrum Hilzingen
Information und Anmeldung: Margot Weiß-Huber www.yogaweiss.de 07731 944 1908

Die lange Nacht des kurzen Films

Insgesamt 10 Stunden preisgekrönte Kurzfilme an vier Orten

Engen her. Dem kürzesten Tag am 21. Dezember folgt die längste Nacht des Jahres. Was böte sich, um sie kurzweilig und abwechslungsreich zu machen, besser an als eine »lange Nacht des kurzen Films«? Nach der erfolgreichen Teilnahme 2013 schloss sich Engen auch in diesem Jahr dem inzwischen weltweiten »Kurzfilmtag« an. Die Atelieregemeinschaft im Schützenturm, der Caritasverband Singen-Hegau, die Stadtjugendpflege Engen und, erstmals dabei, der Förderverein der Stadtbibliothek Engen werden an diesem Nachmittag und Abend insgesamt 55 preisgekrönte Kurzfilme aus der ganzen Welt in ihrer breiten Vielfalt, Kreativität und Experimentierfreude präsentieren. Der Eintritt ist frei. Zum Auftakt werden am Vorabend, Samstag, 20. Dezember, um 18 Uhr im Schützenturm die Filme der Preisträger des regionalen Kurzfilmtages vom Juli noch einmal gezeigt, um 20 Uhr begleitet die Musikerin Eva Pfitzenmaier live Filme von Gerhard Mahler.

Die **Schirmherrschaft** für das Projekt hat erneut Bürgermeister Johannes Moser übernommen. Gerhard Mahler und Manfred Müller-Harter hätten abermals die Initiative ergriffen, ist er dankbar. »Es ist wichtig, nach dem guten Erfolg im vergangenen Jahr dranzubleiben und die Kurzfilmnacht zu einer nachhaltigen Veranstaltung in unserer Stadt zu machen«, betont der Bürgermeister. Das Angebot, Filme höchster Qualität anschauen zu können, richte sich an alle Altersgruppen und Interessen. Dank der finanziellen Unterstützung durch die Sparkasse Engen-Gottmadingen sei der Eintritt frei. »Da es sich nicht um geschlossene Veranstaltungen handelt, können und sollen die Besucher von Ort zu Ort wandern und in die jeweiligen Themen reinschnuppern«, so Moser.

»Es ist schön, dass wir die Engener Kurzfilmtage durch die Teilnahme des Fördervereins der Stadtbibliothek auf eine noch breitere Basis stellen und in diesem Jahr **vier Veranstaltungsorte** präsentieren können«, freut sich Manfred Müller-Harter. Neben Dresden, Berlin und Frankfurt zähle Engen damit zu den Orten in Deutschland, die bislang die meisten Spielstätten anbieten würden. »Das macht Engen als Kulturstandort aus«, hebt er hervor und verspricht: »Insgesamt 55 Filme, die man höchstens auf Filmfestspielen zu sehen bekommt, bieten zehn Stunden Kurzfilmgenuss pur«. Bewusst habe man eine themenbezogene Vorauswahl getroffen. So werden in der **Stadtbibliothek** preisgekrönte Kinderkurzfilme zu sehen sein und im **Jugendtreff** Parodien unter dem Titel »Ab ins All«. Migration ist das Thema der Filme im **Tafelladen**, wo auch Hintergrundmaterial ausliegt.

»Shocking Shorts«, Krimiparodien mit schwärzestem Humor werden im **Schützenturm** geboten, gefolgt von preisgekrönten Kurzfilmen aus aller Welt.

»Doch damit nicht genug: Am Vorabend wird es im Schützenturm noch ein weiteres Highlight geben«, kündigt Müller-Harter an, werden doch die **Preisträger des regionalen Kurzfilmtages** vom Juli noch einmal zu sehen sein. Anschließend freut sich die Atelieregemeinschaft, wie im vergangenen Jahr Eva Pfitzenmaier begrüßen zu dürfen. Die in Norwegen lebende Sängerin und Komponistin hat einige Filme von Gerhard Mahler vertont und wird in einer **Liveperformance** die gemalten und gezeichneten Filme interpretieren. »Das Thema Migration ist aufgrund der Flüchtlingssi-

tuation sehr aktuell. Außerdem wollen wir die Räume auch für andere Situationen und Menschen öffnen und den Tafelladen nicht nur als Einkaufsgelegenheit, sondern auch als Stätte für Kultur und Gemeinschaftserlebnis zeigen«, betont Brigitte Ossege-Eckert vom Caritasverband, und Jutta Pfitzenmaier hebt als Vorsitzende

des Fördervereins der Stadtbibliothek hervor: »Preisgekrönte Kurzfilme ergänzen das Kinderfilm-Programm in der Stadtbibliothek sehr gut«.

An allen vier Spielorten wird eine kleine Bewirtung geboten. Eine Übersicht über die am 21. Dezember präsentierten Filme ist in der kommenden Ausgabe des *Hegaukurier* zu finden.

Zweite Kurzfilmtage Engen

Samstag, 20. Dezember:

18 Uhr - Preisträger des regionalen Kurzfilmtages 2014
20 Uhr - Eva Pfitzenmaier, Musik live zu Filmen von Gerhard Mahler

Sonntag, 21. Dezember:

16 bis 18 Uhr: Stadtbibliothek, Hauptstraße 8
18 bis 2 Uhr: Schützenturm hinter dem Rathaus
18 bis 22 Uhr: Tafelladen, Schillerstraße 10a
19 bis 22 Uhr: Jugendtreff im Hexenwegle



Auf die kulturelle Bereicherung Engens durch die erneute Teilnahme an der »Langen Nacht des kurzen Films« am 21. Dezember freuen sich (von links) Gerhard Mahler, Jutta Pfitzenmaier vom Förderverein Stadtbibliothek Engen, Bürgermeister Johannes Moser, Manfred Müller-Harter, Brigitte Ossege-Eckert vom Caritasverband Singen-Hegau und Stadtjugendpfleger Sebastian Vogt.

Bild: Hering

Stärker in den Köpfen der Bürger verankern

Bürgerstiftung Engen zog bei Stifterforum Bilanz

Engen her. Eine Stadt, in der Menschen, Unternehmen und Organisationen ihre soziale Verantwortung wahrnehmen und Zukunft stiften - diese Vision verfolgt die Bürgerstiftung Engen seit ihrer Gründung im Oktober 2008 intensiv und trägt ihren Teil dazu bei, indem sie mit den Erträgen aus der Stiftung Projekte in Engen und den Ortsteilen fördert und nachhaltig einen Beitrag zum Gemeinwohl leistet. Dass der Schwerpunkt ihrer Aktivitäten im Jahr 2014 erneut in den Bereichen Kinder, Jugend und Soziales lag, zeigte sich beim jährlichen Stifterforum, bei dem der Stiftungsvorstandsvorsitzende Jürgen Stille und der Stiftungsratsvorsitzende Karl Mayer ein Resümee der diesjährigen Arbeit zogen, die Finanzsituation erläuterten und einen Ausblick auf das Jahr 2015 vorlegten. Die Fördersumme belief sich auf insgesamt 7.554 Euro.

Nach dem letztjährigen Stifterforum im November unterstützte die Bürgerstiftung noch in 2013 die Caritas-Weihnachtsgutscheinaktion mit 1.500 Euro, die Caritas-Außenbestuhlung mit 940 Euro und das Heilpädagogische Reiten an der Hewenschule mit

der geförderten Arbeit zu vermitteln, stellten Beate Jörg und Brigitte Ossege-Eckert vom Caritasverband Singen-Hegau den Tafelladen Engen sowie den Caritassozialdienst vor.

Das Stiftungskapital beträgt per 21. November 2014 insgesamt 187.823 Euro, darin ent-

der Heimsonderschule »Haus am Mühlebach« für ein Konzert sowie dem Diakonischen Werk für ein Tanztheater-Projekt zugute kommen.

Waren die Ausgaben der Stiftungsverwaltung bislang sehr gering, stand in 2014 mit rund 2.200 Euro erstmals eine größere Investition an, will die Bürgerstiftung doch verstärkt die Verbreiterung der Stifterbasis angehen. »Als bisher überschaubare Stiftung ist es wichtig, dass wir weiter wachsen. Die Bürgerstiftung muss in den Köpfen der Menschen in Engen stärker verankert werden«, betonte Jürgen Stille. Als hierfür notwendige Werbemittel dienen neben einem Roll-Up mit neuem Erscheinungsbild vor allem neue, attraktive Flyer als Ersatz für die inzwischen überholten aus der Gründerzeit der Bürgerstiftung. Einmal mehr rief Stille dazu auf, Vorschläge zur Förderung von Projekten einzureichen.

Der **Stiftungsvorstand** ist mit Jürgen Stille (Vorstandsvorsitzender), Hans-Joachim Kiefer (stellvertretender Vorstandsvorsitzender) und Petra Schwarz (Vorstandsmitglied) besetzt. Da die Amtszeit der **Stiftungsräte** laut Satzung drei Jahre beträgt, hat Daniel Hirt die Funktion als neuer Vorsitzender des Stiftungsrats übernommen, Bertram Rimmele ist stellvertretender Vorsitzender. Darüber hinaus gehören Wolfgang Czizegg, Dieter Heller, Elke Lohmann, Karl Mayer, Regina Meßmer, Bürgermeister Johannes Moser (Mitglied kraft Amtes), Dr. Manfred Müller-Harter, Gerhard Steiner (Delegierter des Gemeinderates) und Michael Wurster dem Gremium an.



Ein positives Resümee über die geförderten Projekte und die Finanzsituation zogen (von links) der Stiftungsratsvorsitzende Karl Mayer und der Stiftungsvorstandsvorsitzende Jürgen Stille beim Stifterforum der Bürgerstiftung Engen und stellten den neuen Flyer vor.

halten ist die Familienstiftung Kiefer mit 42.768,55 Euro. Unter Hinzuziehung der Rücklagen hat die Gesamtsumme an Geldmitteln der Bürgerstiftung aktuell die 200.000 Euro-Marke knapp überschritten. Mit dem bisherigen Verlauf des Geschäftsjahres 2014 zeigte sich Werner Blum bei seiner letzten Präsentation der Finanzlage als Geschäftsführer der Bürgerstiftung (Wechsel im Zweijahresturnus) sehr zufrieden, beträgt die Summe der Spenden doch bereits knapp 6.000 Euro, hinzu kommt eine Zustiftung von 2.500 Euro durch die Familienstiftung Kiefer. Aktuell vom Stiftungsrat beschlossene Fördermaßnahmen werden dem Impulshaus Engen für einen Tischkicker,

Lesekreis Engen Erstlingswerk

Engen. Für den ersten Termin im neuen Jahr haben die Teilnehmer des Lesekreises Engen am vergangenen Donnerstag das Erstlingswerk des diesjährigen Nobelpreisträgers für Literatur, »Place Etoile« von Patrick Modiano, ausgewählt. Ein junger Mann, Raphael Schlemilovitch, lebt in Paris zur Zeit des Nationalsozialismus. In seiner fingierten Autobiografie ziehen kaleidoskopartig die Lebensentwürfe der Juden im besetzten Frankreich vorüber. »Modianos brillantes Erstlingswerk ist einer der aufregendsten Romane über das von Deutschen besetzte Paris und ein stilistisches Meisterstück zugleich«. Am Donnerstag, 8. Januar, werden die Mitglieder des Lesekreises überprüfen, ob sie dieser Feststellung des Verlags zustimmen können. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen. Nähere Auskunft wird gerne unter manfred@mueller-harter.de erteilt.

**Fleisch & Feines
aus dem Hegau**

Metzgerei Eckes
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

*Wir empfehlen Ihnen
- aus eigener Schlachtung:*

Köstlich eingelegter

Sauerbraten
100 g **1,28 €**

Zum Kochen und Schmoren:

Rollschinke
100 g **0,88 €**

Frische

Putenschnitzel
100 g **1,19 €**

*Mild geräuchert und
getrocknet:*

Frühstücksspeck
100 g **1,79 €**

Gerauchte

Schinkenwurst
100 g **1,15 €**

Engener

Rostbratwurst
unsere grobe Kalbsbratwurst
mit Majoran 100 g **0,95 €**

*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch*

✂-----✂-----✂-----✂

BRENNHOLZBESTELLUNG

Im Original zurück an die

Stadtverwaltung Engen

Stadtkämmerei

Spendgasse 1

78234 Engen

Name, Vorname*:	
Straße*:	
PLZ und Wohnort*:	
Telefon	

Hiermit bestelle ich **verbindlich**:

Buche:		Fm
Esche/Eiche:		Fm
Nadelholz:		Fm

*Pflichtangaben

SEPA-Lastschrift-Mandat	
IBAN*	DE
Alternativ: BLZ und Konto-Nr.	
Bankname*	
Abweichender Kontoinhaber	

Ort, Datum, Unterschrift: _____

Wenn Sie das Holz im Wald verarbeiten, bestätigen Sie mit der Unterschrift, dass Sie bzw. Ihr beauftragter Verarbeiter an einem qualifizierten Motorsägenlehrgang teilgenommen haben welcher den Anforderungen der gesetzlichen Unfallversicherungsträger entspricht oder dass Sie Sachkunde für den Umgang mit der Motorsäge im Rahmen einer Ausbildung oder mehrjähriger beruflicher Tätigkeit in der Holzernte erlangt haben. Der entsprechende Nachweis ist bei der Arbeit im Wald mitzuführen. Des Weiteren dürfen Sie lediglich Sonderkraftstoff und biologisch abbaubares Kettenhaftöl verwenden. Verarbeiten Sie das Holz nicht im Wald, bestätigen Sie mit der Unterschrift lediglich Ihre Bestellung.

Brennholz aus dem Stadtwald Engen

Bestellung bis 12. Dezember möglich

Engen. Die Stadt Engen verkauft waldfrisches Holz. Das Brennholz wird frühestens ab dem Frühjahr 2015 bereitgestellt. Die Mindestbestellmenge je Holzsorte beträgt 3 Festmeter (Fm). Das Brennholz wird in der Form »Brennholz lang« verkauft (ab 4 Meter Länge, gelagert an einem autobefahrbaren Waldweg). Das Verkaufsmaß ist der Festmeter (= 1 Kubikmeter = etwa 1,4 Ster). Achtung: Getrocknetes Holz oder 1 Meter langes Ster-Holz wird nicht angeboten. Das ist im ortsnahen Handel erhältlich.

Aktuelle Brennholzpreise:

Buche	63 Euro/Fm inkl. MwSt.
Esche/Eiche	57 Euro/Fm inkl. MwSt.
Nadelholz (geringe Mengen)	40 Euro/Fm inkl. MwSt.

Brennholz wird nur für den Eigenbedarf in haushaltsüblichen Mengen abgegeben (maximal 20 Fm). Lieferung nur solange der Vorrat reicht. Bestellungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. **Bei zu großer Nachfrage nach einer Holzsorte wird die Lieferung durch eine andere Holzsorte ausgeglichen.** Beispielsweise könnte ein Mangel an Buche durch Esche/Eiche ersetzt werden oder umgekehrt.

Nadelholz enthält auch teilweise angefaulte Stücke.

Die Brennholzbestellungen werden bis **Freitag, 12. Dezember**, in **schriftlicher** Form ist der nebenstehende Bestellschein oder das auf der Internetseite unter www.engen.de

zur Verfügung gestellte Formulare zu verwenden. Die Bestellscheine können im Bürgerbüro abgegeben oder per Post an die Stadtverwaltung Engen, Stadtkämmerei, Spendgasse 1, 78234 Engen, gesendet werden. Per Telefon können keine Bestellungen entgegen genommen werden.

Hinweis: Die Gefahr für den Verlust des bereitgestellten Brennholzes geht mit der Rechnungsstellung auf den Käufer über. Beim Brennholz gilt eine Abfuhrfrist von drei Monaten.

Zahlungsbedingungen: Die Stadtverwaltung Engen bittet um die Erteilung einer einmaligen Einzugsermächtigung. Den Bestellschein bitte gut lesbar und **vollständig** ausfüllen.



Am 1. Dezember las Bärbel Oetken im Rahmen der Traumstunde in der Stadtbibliothek die schöne winterliche Geschichte von Astrid Lindgren »Guck mal, Madita, es schneit!« vor. Bei Kerzenschein lauschten die Kinder der vorweihnachtlichen Erzählung und konnten im Anschluss ein hübsches Geschenk basteln.

Bild: Stadt Engen

Reisschlagvergabe

Am Samstag, 20. Dezember, ab 8 Uhr

Hilzingen/Hegau. Am Samstag, 20. Dezember, findet eine gemeinsame Reisschlagvergabe der Forstreviere Engen und Hegau statt. Interessenten, welche einen Reisschlag kaufen möchten, finden sich bitte pünktlich an den aufgeführten Treffpunkten ein. Die Reisschläge werden direkt nach Vergabe in bar abkassiert. Mit Unterschrift der Quittung erkennt der Reisschlagkunde die Regeln für Sicherheit und Umweltschutz an. Unter anderem betrifft dies den sicheren Umgang mit der Motorsäge.

8 Uhr, **Duchtlingen**, Parkplatz Tannenberg, (Madenholz und Gansbuck, 10 Lose, teilweise zum selbst umsägen);

9.15 Uhr, **Ehingen**, Sportplatz, (Unterhart: etwa 5 Lose zum selbst umsägen, Wolfert: etwa 10 Lose, teilweise zum selbst umsägen);

10.30 Uhr, **Kreuzung Grund** (Aach/Ehingen/Mühlhausen/ Volkertshausen), (Kaplaneiwald Aach: etwa 10 Lose liegend);

11.15 Uhr, **Aach**, Parkplatz Aachquelle (Sulacherweg, Dornsbergerweg, Engener Tal/ B31: etwa 20 Lose liegend);

12.30 Uhr, **Engen**, Parkplatz B31/Abzweig Bittelbrunner Straße Süd, (Spöck: etwa 10 Lose liegend);

13.30 Uhr, **Neuhausen**, hinter Hühnerhof Fülle, (Geländ: etwa 20 Lose liegend);

14.45 Uhr, **Welschingen**, Schützenhaus-Parkplatz, (Ertenhag: etwa 15 Lose liegend);

15.45 Uhr, **Anselfingen**, Kapelle Hauserhöfe, (Oberhölzle: etwa 5 Lose liegend; Kirchenwald Zimmerholz: etwa 5 Lose liegend).

Die Reisschlagabgabe wird von den Revierleitern Thomas Hertrich, Tel. 0175/7247923, und Werner Hornstein, Tel. 0175/7247922, Kreisforstamt, organisiert und durchgeführt.

Für »Pro Humanitate« Öffentliches Kerzenziehen

Engen. Wie in den vergangenen Jahren bietet die Schulkerei der Werkrealschule Engen wieder ein öffentliches Kerzenziehen in der Schule an. Die Jungimker laden Jung und Alt morgen, Donnerstag, 11. Dezember, ab 15.30 Uhr dazu ein. Die Kerzenzieherwerkstatt ist im Technikraum im Pavillon der Werkrealschule. Der Zugang zu dem Raum ist vom Schulhof aus.

Alle, die eine Kerze ziehen möchten, auch Erwachsene, sind herzlich willkommen. Der Reinerlös der Kerzenziehaktion geht als Spende an die Engener Hilfsorganisation »Pro Humanitate«.

Stubengesellschaft Führung mit dem Künstler

Engen. Die Ausstellung »Senza Titolo« mit Werken des Künstlers Antonio Zecca im Städtischen Museum Engen + Galerie endet am Dienstag, 6. Januar, mit einer Führung mit dem Künstler um 15 Uhr. Die Stubengesellschaft Kunstverein Engen lädt hierzu herzlich ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Schiesser-Rentner Stammtisch

Engen. Der Schiesser-Stammtisch trifft sich morgen, Donnerstag, 11. Dezember, um 15 Uhr am Bahnhof Engen zur Weiterfahrt nach Bittelbrunn.

Übernahme ab sofort Winterdienst

T. Hartlich, Montagen/Bauservice, Engen,
Tel. 0 77 33 / 9 28 98 85 + Handy 0160 / 1 13 40 25

12. Welschinger Weihnachtsmarkt

am Donnerstag,
11. Dezember 2014 ab 17 Uhr

Genießen Sie mit uns ein paar schöne Stunden in weihnachtlicher Atmosphäre. Deftige und süße Schmankerl sowie leckere Getränke erwarten Sie.

**Denken Sie bitte rechtzeitig
an Ihre Vorbestellung
für die Feiertage.
Gerne bereiten wir alles
nach Ihren Wünschen vor.**

Christbaumverkauf

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Ihre Fam. Rösch mit Team

Angebot von Do., 11.12. bis Mi., 17.12.2014

Schw.-Rücken - auch als Steak geschnitten	100 g	-,89 €
Krakauer - deftig gewürzt mit Kümmel	100 g	-,79 €
Schinkenwurst - Meisterklasse	100 g	-,89 €
Nuss Rebell , 50 % Fett i. Tr.	100 g	1,99 €

Wochenendknüller Do., 11.12. - Sa., 13.12.14

Elsässer Würzfleisch - mageres Schweinefleisch mit Käse und Kochspeck geschichtet	100 g	nur -,99 €
--	-------	------------

Unser »Mittagsmenü«

Do., 11.12.	Schw.Krustenbraten, deftiges Westernsteak, Herzoginkartoffeln, Bandnudeln, Rosenkohl, Salatauswahl
Fr., 12.12.	Lasagne, pan. Schnitzel, Kroketten, Rahmspinat, Salatauswahl
Mo., 15.12.	Zigeunerschnitzel, zarter Rinderbraten, Semmelknödel, mediterrane Kartoffelpfanne, Apfelrotkraut, Salatauswahl
Di., 16.12.	Kassler Hals, Blut- und Leberwurst, Schupfnudeln, Kartoffelpüree, Sauerkraut, Salatausw.
Mi., 17.12.	Maultaschen ital. Art, Paprikarahmschnitzel, Butterreis, hausgem. Kartoffelsalat, Erbsen, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 16.12.2014

Frische Schälrippe - fleischig	100 g	nur -,49 €
---------------------------------------	-------	------------

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. u. Fr.	6.30 - 18 Uhr,
Mi. u. Sa.	6.30 - 12.30 Uhr

Feinkostmetzgerei • Partyservice

Rösch

Welschingen, Dorfstraße 20
78234 Engen, Tel.07733/8426



Zum Schutz des Bodenbelags

**Anschaffung eines Überbodens
für Neue Stadthalle beschlossen**

Engen her. In seiner Oktober-Sitzung hatte der Gemeinderat die Anschaffung eines Überbodens zum Schutz des eigentlichen Bodenbelags für die Neue Stadthalle beraten und durchaus die Notwendigkeit gesehen, in der jüngsten Sitzung stimmte das Gremium nun im Hinblick auf die bevorstehende Fasnacht und die zu berücksichtigenden Lieferfristen von rund fünf bis sechs Wochen der raschen Anschaffung und den notwendigen überplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 25.000 Euro zu. Die Deckung erfolgt über die Haushaltsstelle »Veräußerungserlöse«. Beim Umfang des Bodens ist der Barbereich mit berücksichtigt. Verpflichtend wird das Auslegen des Überbodens bei nicht bestuhlten beziehungsweise nicht besetzten Veranstaltungen sein. In allen anderen Fällen liegt die Entscheidung über die Auslage im Ermessen des Veranstalters. Nicht nur im Hinblick auf den

Betrieb gewerblicher Art, sondern auch unter Berücksichtigung, dass für die Hohenhewenhalle seinerzeit von Welschinger Vereinsseite ein Überboden angeschafft wurde, wird für die Anmietung des Überbodens eine Gebühr von 200 Euro (inklusive Spezialklebeband) erhoben, wobei das Auslegen über den Veranstalter erfolgt. Dieser Satz sei angemessen, weil die Ausleihe von »Planen«, die nicht unbedingt für die Auslage im Hallenboden geeignet seien, bei der Größe der Neuen Stadthalle sich bereits auf rund 300 Euro belaufe, hatte Stadtbaumeister Mathias Distler zuvor ausgeführt. Gebühren in bestehenden Hallen lägen zwischen 150 und 210 Euro.

»Diese Anschaffung ist eine großartige Unterstützung für unsere Vereine, da die externe Ausleihe eines Überbodens sehr viel teurer ist«, waren sich Bürgermeister Johannes Moser und die Gemeinderäte einig.

Übrigens ...

... fasste der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung einen für die Bürger sehr erfreulichen Beschluss: Die **Abwassergebühren** sinken für das Jahr 2015 von bisher 1,69 Euro pro Kubikmeter Schmutzwasser und 0,21 Euro Niederschlagswasser pro Quadratmeter versiegelte Fläche auf 1,54 Euro beziehungsweise 0,20 Euro.

... endet das Jahr, was die **Vergabe von Baugrundstücken** betrifft, genauso gut, wie es angefangen hat. In seiner nicht-öffentlichen Sitzung vom 18. November vergab der Gemeinderat ein Baugrundstück im Engener Baugebiet »Reigeracker«, je ein Grundstück in den Anselfinger Baugebieten »Hugenberg IV« und »Auf der Höhe« sowie je drei Baugrundstücke in den Gebieten »Guuhaslen 1. Bauabschnitt« und »Guuhaslen 2. Bauabschnitt« in Welschingen.

... sprach Bürgermeister Johannes Moser dem **Arbeitskreis Weihnachtsmarkt** unter Leitung von Klaus Leiber ein großes Kompliment aus und dankte für das »super« Engagement. »Das waren gigantische Tage beim Weihnachtsmarkt, Standbetreiber und Besucher waren ausnahmslos begeistert«, lobte Moser und unterstrich auch das vielfältige Angebot.

Gabriele Hering

Herausragende Persönlichkeit

**Nanophysiker Dr. Sabri Akari
bei tragischem Fahrradunfall verstorben**

Engen/Hegau. Der renommierte Engener Unternehmer und Geschäftsführer der Nanocraft Coating GmbH, Dr. Sabri Akari, ist im Alter von 52 Jahren an den Folgen eines tragischen Verkehrsunfalls bei Binningen gestorben. Die Stadt Engen und seine Heimatstadt Tengen trauern um diese herausragende Technologiepersönlichkeit. Die ganze Region steht vor einem Rätsel, wie es zu diesem fassungslosen Unfall kommen konnte.

Sabri Akari studierte an der Universität Heidelberg Physik und promovierte an der Universität Konstanz. Nach dem Studium war er zunächst wissenschaftlicher Mitarbeiter bei der BASF AG.

1995 wechselte er als Projektleiter zum Max-Planck-Institut Potsdam. Unter seiner Leitung wurde 2001 die Firma Nanocraft im Innovationszentrum Engen-Welschingen gegründet. Nanocraft ist spezialisiert in den Bereichen Nano-, Bio- und Oberflächentechnologie und ist bei zahlreichen Forschungs- und Entwicklungsprojekten beteiligt. Für seine Entwicklungen in diesen Schlüsseltechnologien erhielt er bereits 2003 den Innovationspreis des Landes Baden-Württemberg und 2004 den internationalen »euregio.Bo-

densee«-Technologiepreis.

Privat war Sabri Akari ein engagiertes Mitglied im Rotary Club A81-Bodensee-Engen und brachte auch dort sein vielfältiges Wissen und Können tatkräftig bei Projekten mit ein. Er war ein Familienmensch



Der renommierte Engener Unternehmer und Geschäftsführer der Nanocraft Coating GmbH, Dr. Sabri Akari, ist im Alter von 52 Jahren an den Folgen eines tragischen Verkehrsunfalls bei Binningen gestorben. Bild: Stadt Engen

und sehr sozial eingestellt. Akari hinterlässt in allen Bereichen eine große Lücke.

Die Stadt Engen und auch die ganze Region Hegau-Bodensee haben in Dr. Sabri Akari einen innovativen Visionär verloren. Der in Büßlingen wohnhafte Physiker hinterlässt eine Ehefrau mit drei Kindern.

Rotes Kreuz

Sofort- maßnahmen

Engen. Am Samstag, 13. Dezember, findet um 13 Uhr im Rot-Kreuz-Heim in Engen, Ludwig-Finckh-Straße 2, ein Kurs für »Lebensrettende Sofortmaßnahmen« statt. Dieser Kurs ist für Führerscheinbewerber der Klasse B (B96), BE, AM, A1, A2, A, (Zweirad, Pkw), L und T.

Anmeldung im Rotkreuzheim, Tel. 07733/5222 oder per Mail unter ausbildung@drk-engen.de. Die Kursgebühr beträgt 20 Euro.

Adventgemeinde Singen Gospelkonzert am Sonntag

Hegau. Die Adventgemeinde Singen lädt herzlich am Sonntag, 14. Dezember, um 17 Uhr zu einem Gospelkonzert mit dem Luzerner Gospelchor »STAcanto« in die Räume der Adventgemeinde Singen, Hohenkrähenstraße 18 d, ein.

Das Repertoire des Chors umfasst Gospels, Spirituals und Praise-Songs bis hin zu christlicher Popmusik.

Der Eintritt ist frei, es gibt eine Türkollekte.

Kinderkrippe »Im Baumgarten« wird eingeweiht



Da jedes Kind von Natur aus Forscher und Entdecker ist, muss es nicht »beschäftigt« werden, sondern braucht ein personales und räumliches Angebot sowie ausreichend Materialien, die es ihm ermöglichen, spielend als »Akteur seiner Entwicklung« tätig zu werden. Diese Voraussetzungen sind in der Kinderkrippe »Im Baumgarten« bestens erfüllt. Bild: Hering

Wir gratulieren!

BOIKE - BLECH
Baublecherei

FELIX-WANKEL-STR. 7
78234 ENGEN
TEL. 0 77 33 / 13 40



Wir bedanken uns für den erteilten Auftrag und wünschen den Kindern viel Spaß in den neuen Räumen!

Axel Fehrenbach
Zimmerei - Holzbau

79843 Löffingen · Tel. 0 76 54 / 86 34 · Fax 92 14 68

- Ausführung sämtlicher Zimmerarbeiten und Innenausbau
- Parkettböden • Treppenbau • Hebebühnen/Autokran-Verleih

Tag der offenen Tür

Am Samstag in der Kinderkrippe

Engen. Nach rund einjähriger Bauphase ist die neue Kinderkrippe »Im Baumgarten« nun fertiggestellt und kann am 7. Januar ihren Betrieb aufnehmen. Vor der Eröffnung lädt die Stadt Engen als Träger der Einrichtung am Samstag, 13. Dezember, ab 15 Uhr, zu einem Tag der offenen Tür ein.

Alle großen und kleinen interessierten Bürger und Bürgerinnen sind herzlich eingeladen, die farbenfrohen und moder-

nen Räumlichkeiten von 15 bis 18 Uhr in Augenschein zu nehmen, sich über die pädagogische Arbeit der neuen Einrichtung zu informieren und erste Kontakte zu knüpfen. Hierfür steht das neue Team der Kinderkrippe gerne Rede und Antwort.

Zuvor wird die Kindertagesstätte in einem feierlichen Festakt von Dekan Zimmermann und Pfarrer Wurster offiziell eingeweiht.



Die Schlaflandschaften in den Ruhebereichen tragen durch Liegeflächen für mehrere kleine Schläfer nebeneinander oder Einzelkojen dem individuellen Bedürfnis von Kleinkindern nach Gemeinschaft oder Abschottung Rechnung. Hier kann sich jedes Kind seine eigene Lieblingsecke suchen. Bild: Hering

*Erst mal schaun ...
was hat BRAUN!*

Ob Einbauküche, Büroausstattung oder Wohnraumeinrichtung - **BRAUN** - bietet die passende Lösung.

BRAUN

78224 Singen
Carl-Benz-Straße 22
Tel.: 0 77 31 / 8 75 80

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG - Markwiesenstraße 38 - 72770 Reutlingen



Urs Scheller
Schreinermeister & Raumausstatter

Urs Scheller
Schreinermeister
& Raumausstatter

Möbelwerkstatt
Innenausbau
Bodenbeläge
Renovierungen
Bauschreinerei

Felix-Wankel-Straße 1 · Engen
Tel. 0 77 33 - 50 53 32
Fax 0 77 33 - 50 53 37
Mobil 0175 - 5 55 75 21
kontakt@schreinerei-scheller.de
www.schreinerei-scheller.de

Die ersten Nutzer stehen schon in den Startlöchern

Kinderkrippe »Im Baumgarten« geht am 7. Januar in Betrieb



Witzige bunte Details verschönern den Sanitärbereich.

Bild: Hering

Verlegen und Liefern von Bodenbelägen
TOP ist unsere Ware:
Danke für das Vertrauen und viel Glück auf erfolgreichem Boden!
Ihr Meisterbetrieb

TOP
BODENBELÄGE
Otto-Hahn-Str. 26, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/18 23 35
www.topbodenbelag.de



Die Erlebnisse des Alltags im Spiel zu verarbeiten und im Rollenspiel Alltagserfahrungen zu wiederholen, ist wichtig für Kinder. Deshalb finden sie in der Kinderkrippe »Im Baumgarten« auch Materialien vor, die sie zum entsprechenden Spiel anregen. Bild: Hering

Engen her. Es ist ein idyllischer Platz mit viel Grün, an dem seit dem Spatenstich Ende November vergangenen Jahres auf 340 Quadratmetern Nutzfläche und mit viel Freiraum um das Gebäude herum eine großzügig konzipierte Einrichtung zur Betreuung von 20 Kleinkindern bis drei Jahre entstanden ist. Die Kinderkrippe »Im Baumgarten« wird am 7. Januar ihre Pforten für neun Kindern öffnen, bis zum Ende des Kindergartenjahres werden voraussichtlich 15 Kleinkinder ihren Tag in der nach neuesten pädagogischen Empfehlungen und Unfallverhütungsvorschriften gestalteten Kinderkrippe verbringen und von hochwertig ausgebildetem Personal betreut. Mit dem Neubau leistet die Stadt Engen einen wichtigen Beitrag zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Die Gesamtkosten werden auf gut 1 Million Euro beziffert, ein Zuschuss des Landes beläuft sich auf 240.000 Euro.

Bereits Ende des Jahres 2012 stellte der Gemeinderat die Weichen, um den mittelfristigen Bedarf an Kleinkindplätzen decken zu können, im März 2013 wurde die Planung konkretisiert, Anfang Juli schließlich der Neubau endgültig beschlossen und im Herbst das bisherige Gebäude auf dem Grundstück abgerissen. Mit dem Spatenstich am 12. November wurde der Startschuss für den Bau der zweigruppigen Kinderkrippe »Im Baumgarten« gegeben, die sich nun als geräumige, helle und freundlich gestaltete Einrichtung präsentiert. Sie geht mit einem Team von vier Erzieherinnen unter der Leitung von Gabi De Luca an den Start.

Passend zum Namen des Gewannes »Baumgarten« entstand auf einer Bodenplatte auf 340 Quadratmetern Fläche ein eingeschossiges Gebäude in Holzbauweise aus Holz aus dem städtischen Bestand. Eine adäquate Raumaufteilung ermöglicht, dass pädagogisch

sinnvoll gearbeitet und der Alltag optimal gestaltet werden kann, soll eine Krippe als Bildungseinrichtung für Kleinkinder doch Räume anbieten, die unter Berücksichtigung der verschiedenen Entwicklungsstufen den Kindern Geborgenheit, Stabilität, Aktivität, Möglichkeiten der individuellen Entwicklung sowie das Erleben von Gemeinschaft vermitteln.

So geht der vorgebaute Windfang in einen großen Multifunktionsraum mit viel Bewegungsfreiraum über, von dem man in die beiden Gruppenräume gelangt. Bodentiefe Fenster schaffen eine natürliche Belichtung und Sichtbeziehung zum Freien. Jedem Gruppenraum ist ein Ruhebereich angegliedert, sind doch auch Ruhen und Schlafen wichtig für die Gesundheit und die Entwicklung des Kindes. Ein geräumiger zentraler, sowohl funktional wie anregend gestalteter Sanitärbereich, ein Elternzimmer, Funktionsräu-

me sowie eine Küche mit Essbereich runden das Raumangebot ab.

Da Kleinkinder permanent ihre Muskulatur, Koordination und Motorik fördern, unterstützt das Mobiliar in der Kinderkrippe diese Bemühungen. Eine vielfältige Auswahl an Spielmaterialien zum Gestalten, Forschen und zur Anregung der Sinneswahrnehmungen wird der Neugierde und Experimentierfreude von Kleinkindern gerecht. Auf der geräumigen, zum Teil überdachten Terrasse und im Spielgarten sind Federwipptiere, ein Sandkasten mit Matschbereich und Sonnensegel, ein Klettergerät mit Rutsche, eine Nestschaukel, ein Gartenhäuschen für das Spielmaterial sowie eine Beeren- und Kräuterecke untergebracht.

Entwurf, Planung und Bauleitung der Kinderkrippe erfolgten durch Stadtbaumeister Matthias Distler und Ingrid Bantel vom Stadtbauamt.

Wir wünschen allen viel Freude mit der neuen Kinderkrippe.



Heizung
Lüftung
Sanitär
Service

Hackschnitzelheizungen
Regenerative Energien
Holzpelletsheizungen
Wärmepumpen

KERSCHBAUMER

Engen · Gerwigstr. 33 · Tel. 07733/505870 · www.kerschbaumer.de

Blockheizkraftwerke
Altbausanierung
Wohlfühlbäder
Solaranlagen

Funktional und gemütlich zugleich

Tragwerksplanung - Bauphysik



Ingenieure GbR Dipl.-Ing. Albert und Bernd Mäder, Marktplatz 1
78234 Engen, Tel. 07733/505706-0, Fax 505706-66, info@ibmaeder.de

Wir bedanken uns für den Auftrag.

FLIESEN SAUTER

Fliesen, Platten, Mosaiken, Naturstein
Verlegung und Verkauf
Bäder komplett-Sanierung

Fliesenleger-Fachbetrieb ★ Willi Sauter
Turmstr. 11 ★ D-78234 Engen-Welschingen
Tel. & Fax: 07733 / 6732



Zwei Wickeltische mit großer Auflagefläche, Wärmelampe und integrierter ausziehbarer Treppe mit Handlauf als Aufstiegshilfe sowie ein Wannenbecken dazwischen (wird noch montiert) stehen im Sanitärbereich zur Verfügung. Jedes Kind besitzt ein eigenes Fach für Windeln, Cremes, Ersatzwäsche und Ähnliches. Bild: Hering

Entlang der Kinderkrippe Straßenbauarbeiten vergeben

Engen her. Da im Bereich des ehemaligen Schlachthauses im Baugarten keine klare Trennung zwischen Erschließungsflächen und Grundstück gemacht wurde, musste im Zuge der Planung der Kinderkrippe eine Aufteilung der Flächen der öffentlichen Straßen und der Außenanlage mit Parkplätzen der Kinderkrippe vorgenommen werden. Die notwendigen Straßenbauarbeiten zur Erschließung der Kinderkrippe, für die dazugehörigen Park-






plätze der Angestellten im hinteren Geländebereich sowie für die Zufahrt zum landwirtschaftlichen Gelände im Anschluss an das Krippengelände vergab der Gemeinde einstimmig als Folgeauftrag in Höhe von 70.000 Euro an die Firma Storz, Tuttlingen. Das Unternehmen führt im Moment die Erschließungsarbeiten für das Baugebiet »Guuhaslen II« in Welschingen und die Straßenbauarbeiten bei der Ballenbergstraße aus.



Eine ruhige Atmosphäre wird durch die Möglichkeit geschaffen, den Essbereich vom Mehrzweckraum abzutrennen, schließlich dient Essen nicht nur der Nahrungsaufnahme und der primären Bedürfnisbefriedigung, sondern vermittelt auch kulturelle Gepflogenheiten und das Gefühl von Gemeinschaft und bietet vielfältige Sprachanregungen. Bild: Hering

Wir führten die Dachabdichtungs- und Klempnerarbeiten aus

Ihr Fachmann für das Dach
Schloz-Hennemann GmbH

-  SOLARfachbetrieb
-  Dachdeckungen
-  Flachdachabdichtungen
-  Bauwerksabdichtungen
-  Klempnerarbeiten
-  Dachbegrünungen

Schloz- Hennemann

Dachtechnik

... alles bestens bedacht!

Telefon 0 77 20 / 10 55 · Telefax 0 77 20 / 10 76
Hegaustraße 12 · 78054 VS-Schwenningen



Kinder, Kinder!

Bald sind wir fertig mit dem Garten der Kinderkrippe der Stadt Engen. Im nächsten Frühling könnt Ihr dann draußen toben!

schwehr
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Richard-Stocker-Str. 3 | 78234 Engen | www.garten-schwehr.de



Pünktlich zum 1. Dezember kam der neue Adventskalender der Stadtbibliothek im Einsatz. Er ist jeden Tag mit anderen Adventsgeschichten für Kinder gefüllt. Alle Kinder, die im Dezember in die Stadtbibliothek kommen, dürfen das Kalendertürchen öffnen und sich eine Überraschungsgeschichte herausnehmen. Die Stadtbibliothek freut sich auf viele kleine Besucher und hofft, dass das Türchen von Kinderhand noch oft geöffnet wird.

Bild: Stadt Engen

Naturnaher Ausbau

Gemeinderat vergab Entwurfsplanung für Bargener Dorfbach

Engen her. Die Chance eines naturnahen Ausbaus des Bargener Dorfbachs rückt näher. Dort wird derzeit die Brücke Ringstraße erneuert. Innerhalb des Ortsetzers gab es darüber hinaus Entwicklungen im Bereich des Gewässerrandstreifens. Durch den bereits vollzogenen Erwerb infolge des Vorkaufsrecht der Stadt Engen sowie die Überlassung und den in Aussicht gestellten Erwerb von weiteren Gewässerrandstreifen könnte über einen größeren Bereich des Bargener Dorfbachs ein naturnaher Ausbau mit Flußbausteinen eingeleitet werden. Der Gewässerentwicklungsplan sieht in diesem Bereich des Dorfbachs vor, den Sohlenverbau zu entfernen und die Mauern durch kombinierte Bauweisen zu ersetzen.

»Bei der Dorfentwicklung in Barga war der naturnahe Ausbau des Dorfbachs ebenfalls ein Anliegen«, betonte Stadtbaumeister Matthias

Distler in der jüngsten Gemeinderatssitzung. Im Mai 2014 hatte mit dem Landratsamt Konstanz und Anliegern eine Gewässerbegehung stattgefunden.

Einstimmig beschloss die Ratsrunde, dem Ingenieurbüro Pietsch, das bereits die Planung und die Bauleitung für die Brücke Ringstraße innehat, auch den Planungsauftrag bis zur Entwurfsplanung für einen naturnahen Ausbau des Dorfbachs zu erteilen, und stimmte der außenplanmäßigen Ausgabe von 4.000 Euro zu (Deckung über Mehreinnahmen bei den Grundstückserlösen).

Nach Vorliegen der Entwurfsplanung und der voraussichtlichen Kosten soll mit dem Landratsamt und dem Regierungspräsidium die Chance auf eine Landesförderung entsprechend der Förderrichtlinien Wasserwirtschaft geklärt und, darauf aufbauend, das weitere Vorgehen abgestimmt werden.

Wir lassen unsere Kunden von der Sonne verwöhnen.*



STADTWERKE ENGEN

*Weil es einfach gut tut, vor allem aber das Klima schützt. So haben wir es uns zur Aufgabe gemacht, innovative Technologien und regenerative Energieträger zu nutzen. Denn davon profitieren alle unsere Kunden und vor allem auch unsere Kinder. Denken auch Sie an die Zukunft. **Machen Sie mit.**

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen

Telefon (07733) 9480-0
Telefax (07733) 9480-20

www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.

Müllabfuhr-Zweckverband

Versammlung am 17. Dezember

Hegau. Am Mittwoch, 17. Dezember, findet um 10.30 Uhr im Verwaltungsgebäude des Müllabfuhr-Zweckverbandes in Rielasingen-Worblingen eine öffentliche Verbandsversammlung statt.

Auf der Tagesordnung stehen der Bericht über die Neubaumaßnahme Lager- und Umschlaghalle mit Kostenvergleich durch den Architekten, die Vorstellung des voraussichtlichen Jahresabschlusses für das Wirtschaftsjahr 2012, die Vorstellung der Gebührenerkalkulation für das Wirtschaftsjahr 2015, die Beschlussfassung über die Haushaltssatzung mit Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2015 sowie Verschiedenes.



Pflanzaktion unterstützen: Unter dem Motto »Wir Kinder wollen auch eine Zukunft« stellt sich die BUND-Gruppe Engen/Mühlhausen-Ehingen mit dem zweiten Schokoladenverkauf in diesem Jahr am Samstag, 13. Dezember, von 10.30 bis 13.30 Uhr vor dem Edeka-Markt vor. Angefangen hat alles 2007 mit einem Umweltreferat von dem damals neunjährigen Felix Finkenbeiner aus Bayern. Heute ist »plant for the planet« eine große Organisation. Sie hat sich zum Ziel gesetzt, weltweit Bäume zu pflanzen, um den klimaweiten Kohlendioxid-Ausstoß zu reduzieren. Fast 13 Milliarden Bäume sind bereits gepflanzt worden. Käufer helfen mit dem Schokoladenkauf, diese Aktion zu unterstützen. Die »Gute Schokolade« ist klimaneutral und fairtrade hergestellt. Bild: BUND-Gruppe

Welschingen Zwölfter Weihnachtsmarkt

Welschingen her. Zum 12. Welschinger Weihnachtsmarkt rund um die Metzgerei Rösch wird morgen, Donnerstag, 11. Dezember, ab 17 Uhr in die Dorfstraße eingeladen. Der von Monika und Ulrich Rösch initiierte und organisierte kleine Weihnachtsmarkt hat sich mittlerweile zur Tradition und zu einem höchst beliebten Treffpunkt in Welschingen in der Adventszeit entwickelt.

Mit deftigen und süßen Schmankerl für das leibliche Wohl werden die teilnehmenden Vereine und Gruppen auch dieses Jahr wieder die Besucher in gemütlicher Atmosphäre verwöhnen. Auch Gebasteltes, frisch geschlagene Christbäume und Süßes stehen zum Kauf bereit. Außer der TG Welschingen und den Ministranten wird sich auch der Welschinger Pfarrgemeinderat unter anderem mit vielen interessanten Infos zur kommenden Pfarrgemeinderatswahl vorstellen. Neben den beliebten Ochsenfetzen und weiterer Bewirtung werden in der weihnachtlich dekorierten Metzgerei auch Tipps für das Festmenü, Rezeptvorschläge und Geschenkideen präsentiert.

Im Gemeinderat notiert Keine Tank- heizung nötig

Engen her. Zustimmend nahm der Gemeinderat zur Kenntnis, dass im neuen Mittleren Löschfahrzeug (MLF) für die Freiwillige Feuerwehr Engen, Abteilung Anselfingen, keine Tankheizung eingebaut wird.

Im Februar diesen Jahres war ursprünglich beschlossen worden, für das Fahrzeug zusätzlich eine Tankheizung vorzusehen, da das Gerätehaus Anselfingen zu diesem Zeitpunkt nicht frostsicher war.

In der Zwischenzeit hat die FFW Anselfingen das Gerätehaus in Eigenarbeit innen isoliert und zusätzlich eine thermostatgesteuerte sparsame Heizung als Frostsicherung eingebaut, auch unter dem Gesichtspunkt, dass in Gerätehäusern nach den aktuellen DIN-Vorschriften eine Mindesttemperatur von 7 Grad vorgeschrieben ist. Damit ist gewährleistet, dass das Anselfinger Gerätehaus frostsicher gehalten wird und auf die Beschaffung der Tankheizung für rund 1.600 Euro kann verzichtet werden.

Das neue Fahrzeug wird voraussichtlich im März 2015 geliefert.



Bri-Ko

Bodenbeläge und Naturbrennstoffe

Winter-Aktion

Holzbriketts Turbo dunkel

10 kg Pack **2,80 €**

Gültig bis 15. Januar 2015 solange Vorrat reicht!

Wir wünschen allen unseren Kunden, Bekannten und Freunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Mundingstr.2, 78234 Engen, Tel. 07733- 505530

Weihnachtsmarkt

im
Servicehaus
Sonnenhalde
Schaffhauser Str. 9
78224 Singen
Tel.: 07731/83505-0

Sonntag, der **14.12.2014**

11:00 - 19:00 Uhr

KUNSTHANDWERKER &
MARKTSTÄNDE

UNTERHALTUNG

FÜR'S LEIBLICHE WOHL
IST GESORGT



Servicehaus
Sonnenhalde
www.servicehaus-sonnenhalde.de

Christbaumfest

Dielenhof

Einkaufen direkt beim Bauern

am Samstag, **13.12.2014**

findet von 9.00 bis 18.00 Uhr

ein Christbaumfest

mit einer großen Auswahl
an Weihnachtsbäumen statt.

Für das leibliche Wohl sorgt das Dielenhofteam
mit Produkten vom Hof.

- Kaffee- und Kuchenstube
- Glühmost und Punsch, Schnapsbar
- Bauernbrätling, Weihnachtswürste u.v.m.
- Hofladen ganztags geöffnet
- Für Kinder Stockbrot und Grillwurst
am Lagerfeuer

Genießen Sie ein paar schöne Stunden in weihnachtlicher
Atmosphäre auf unserem Dielenhof.

Familie Brendle, Dielenweg 2, 78234 Engen
Tel.: 07733-8851, www.dielenhof.de




KNECHTLE
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI

*Auf zukünftig
weiterhin gute
Zusammenarbeit.
Ihr Glaser aus der
Nachbarschaft.*

GEWERBEGBIET GRUB
FELIX-WANKEL-STRASSE 1
78234 ENGEN
TELEFON 0 77 33 / 9 80 80
TELEFAX 0 77 33 / 9 80 82
e-mail: Knechtle-Fenster@t-online.de
www.knechtle-fenster.de

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE



**Herzlichen
Glückwunsch
zum Jubiläum!**

**Bald ist
Weihnachten!**

*Wir sind die gute Adresse
rund um Wein und
Spirituosen.
Sie finden bei uns
genussvolle Geschenke
und den richtigen Wein
für die festliche Tafel.
Die große Single-Malt-
Whisky- und
Spirituosenauswahl wird
auch Sie begeistern.
Gerne verpacken und
versenden wir Ihre
Geschenke.*

Öffnungszeiten der Vinothek:
Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 24 Uhr
Schwarzwaldstraße • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Qualität, Frische und Regionalität

Traditionsbäckerei Waldschütz feiert 75-jähriges Jubiläum

Engen her. Im Jahr 1939 legten Edwin und Sofie Waldschütz den Grundstein, 1977 übernahmen Jürgen und Renate Waldschütz als nächste Generation den gesunden Betrieb und bauten ihn weiter aus - 2014 hat die Bäckerei Waldschütz also allen Grund, stolz das 75-jährige Bestehen zu feiern. Unter der Philosophie »Natürlich regional - auf dem Land wächst das Brot« steht der Name Waldschütz für die Tradition eines Familienunternehmens, die Liebe zur alten Bäckerhandwerkskunst, fachliche Kompetenz, die Verwendung natürlicher und ehrlicher Zutaten aus der Region, Transparenz in der Herstellung sowie gleichbleibend hohen Qualitätsstandard.

In einer Zeit, in der Backwaren in zunehmendem Maße aus halbfertigen Vorprodukten zu Niedrigstpreisen hergestellt werden, setzen Jürgen und Renate Waldschütz und ihr Team aus knapp 50 MitarbeiterInnen, allesamt aus der näheren Umgebung, auf traditionelles Handwerk, verknüpft mit modernster Technik. »Unser Erfolg beruht auf langen und weichen Teigführungen nach alten Rezepten, zum Teil noch von meinen Eltern«, so Bäckermeister Jürgen Waldschütz. Auf dieser Grundlage wird täglich eine breite Brot- und Brötchenvielfalt frisch hergestellt, die keine Wünsche offen lässt. In der Waldschütz-Backstube werden keinerlei Brotvorschmischungen verwendet, keine zugekauften Teiglinge, keine chemischen Frischhaltemittel oder ähnliche durchaus erlaubte Zusätze, die Basis der Brote bilden vielmehr der selbst hergestellte Natursauerteig sowie die selbst zusammengestellten Mischungen von regionalen Mehlen. »Damit unsere Kunden ballaststoffreiche Backwaren zu sich nehmen können, produzieren wir zudem Koch- und Brühstücke mit Leinsamen, Sonnenblumen-

körner, Lupinen und vielem mehr«, erläutert der Chef.

Da Qualität schon bei der Wahl der richtigen Rohstoffe und Zutaten beginnt, bezieht die Bäckerei Waldschütz ihr Mehl und Getreide, Eier, Obst, Wurst- und Fleischwaren und vieles mehr nach dem Motto »Natürlich aus der Region« zu 95 Prozent aus der näheren Umgebung und pflegt mit ihren Partnern und Zulieferern ein enges Vertrauensverhältnis. Dass mit Gas gebacken und geheizt wird, der Strom direkt vom Photovoltaikdach kommt und das Trinkwasser der Stadtwerke Engen mit seiner besonderen Qualität verwendet wird, unterstreicht den dringenden Wunsch von Jürgen Waldschütz, dass Umwelt und Ressourcen geschont werden.

Auch für die süßen Momente im Leben bekommen die Kunden alles, was das Herz begehrt. Kreative Konditoren fertigen aus hochwertigen Rohstoffen mit viel Liebe zum Detail feinste Konditor-Spezialitäten. Nicht nur durch eigene Qualitätssicherung unterzieht sich die Bäckerei Waldschütz ständigen Kontrollen, sondern regelmäßig auch durch freiwillige externe Qualitätsprüfun-

gen. Die zahlreichen Auszeichnungen bestätigen Jürgen und Renate Waldschütz dabei in ihrer Philosophie und sind Ansporn, weiterhin hochwertige Back- und Konditorwaren herzustellen.

Die Anzahl der Filialen stieg in den vergangenen Jahren stetig. Die Nähe zu den Kunden und ihre Zufriedenheit mit den Produkten und dem Service sind dabei oberstes Credo der Bäckerei Waldschütz. In sechs modern eingerichteten und zum Teil mit Ladenbacköfen ausgestatteten Verkaufsstellen in Engen, Aach, Volkertshausen und Watterdingen bieten fachkundige, gut ausgebildete Verkäuferinnen kompetente Beratung vor Ort, um die Kundenwünsche zu erfüllen. In regelmäßigen Zeitabständen werden Seminare und Weiterbildungsmaßnahmen für die MitarbeiterInnen durchgeführt, je nach Bedarf auch von externen Trainern.

Als Traditionsunternehmen ist die Bäckerei Waldschütz nicht nur Mitglied der Innung, sondern hat im Laufe der Jahrzehnte selbstverständlich auch schon zahlreiche Bäcker, Konditoren und Fachverkäuferinnen ausgebildet.



Schreinermeister & Raumausstatter

*Herzlichen Glückwunsch
zum 75-jährigen Jubiläum*

Urs Scheller, Schreinermeister
& Raumausstatter
Felix-Wankel-Straße 1 · Engen
Tel. 0 77 33 - 50 53 32, Fax 50 53 37
Mobil 0175 - 5 55 75 21
kontakt@schreinerei-scheller.de
www.schreinerei-scheller.de



EDEKA 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 505 72-0, info@edeka-engen.de

**Herzlichen
Glückwunsch
zum Jubiläum**



75 Jahre Bäckerei Waldschütz



Bodensee-Obst **Rosi Wiehl**
 Ihre Gesundheit liegt uns am 
 Obst und Obstwein
 78250 Tengen
 Sandweg 8
 Tel./Fax 0 77 36 / 297

WIR GRATULIEREN
 ZUM 75. JUBILÄUM.

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser 
 Das Auto.

AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH
 JAHNSTRASSE 41, 78234 ENGEN, TEL. 0 77 33 / 50 50 10



Bäckermeister Jürgen Waldschütz und seine Frau Renate sind stolz, das 75-jährige Bestehen der Bäckerei Waldschütz begehen zu dürfen. Sie übernahmen die »Altstadt-Bäckerei« am 1. Oktober 1977, modernisierten und erweiterten den Betrieb und bauten ein Filialnetz auf. Mit zahlreichen Angeboten werden Familie Waldschütz und ihr Bäckerei-Team das Jubiläum mit der Bevölkerung feiern. Bild: Hering

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum und auf weiterhin gute Zusammenarbeit

Tobias Sturm
 Gottlieb-Daimler-Str. 4
 78234 Engen-Welschingen
 Tel. 0173 / 6 69 01 44

STURM

Bepflanzung und Pflege von Grünanlagen, Gartenbau

Wir gratulieren zum Jubiläum

Feinkostmetzgerei · Partyservice

Rösch 

Welschingen, Dorfstraße 20
 78234 Engen, Tel. 07733/84 26

...WENN SIE DAS BESONDERE LIEBEN..

Gebackt!

Liebes Waldschütz-Team,
 wir gratulieren ganz herzlich zum 75-jährigen Jubiläum!

schwehr
 GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Richard-Stocker-Str. 3 | 78234 Engen | www.garten-schwehr.de

Da machen sogar unsere Produkte Luftsprünge.*



STADTWERKE ENGEN

*Denn sie freuen sich mit uns über ein langjähriges, persönliches Engagement vor Ort. Wir verstehen das als Bekenntnis zur Stadt und als Investition in eine lebenswerte Region. Der Bäckerei Waldschütz gratulieren wir ganz herzlich zum 75-jährigen Bestehen!

Stadtwerke Engen GmbH
 Eugen-Schädler-Straße 3
 78234 Engen
 Telefon (0 77 33) 94 80-0
 Telefax (0 77 33) 94 80-20
 www.stadtwerke-engen.de
 info@stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.

Engen / Hegau



Geschäfts-Übernahme

Der verehrten Einwohnerschaft von Engen und Umgebung zur gefälligen Kenntnis, daß ich ab 1. Februar 1939 die

Bäckerei und Konditorei

der verstorbenen Witwe Frau Magdalena Lang auf meinen Namen übernommen habe. Ich werde bestrebt sein, meine werte Kundschaft nur aufs Beste und Reellste zu bedienen und bitte um geneigten Zuspruch.

Edwin Waldschütz
Bäckermeister Engen (Unterstadt)

75 Jahre Bäckertradition Waldschütz

Eigentlich begann alles schon viel früher

Engen her. Es war der 1. Februar 1939, als Bäckermeister Edwin Waldschütz und seine Frau Renate, bei der Geschäftsübernahme übrigens ebenfalls erst 19 Jahre alt. »Meine Frau steht seit »verehrten Einwohnerschaft von Engen und Umgebung« - und dies aus Liebe zu mir«, die Übernahme der (schwieger)elterlichen Bäckerei und Konditorei Lang in der Altstadt »zur gefälligen Kenntnis« gaben. Das Haus an der Ecke Haupt-/Schulstraße (heute Klostersgasse), das erstmals 1588 in geschichtlichen Aufzeichnungen genannt wurde und in dem bereits im Jahr 1622 eine Bäckerei betrieben wurde, die mehrfach den Besitzer wechselte, hatten Bäckermeister Robert Lang und seine Frau Magdalena bereits um 1894 erworben.

Als der Vater frühzeitig verstarb, führte Tochter Sofie zusammen mit ihrer Mutter und Edwin zählte, das Geschäft weiter und heiratete im Jahr 1939 mit 19 Jahren Edwin Waldschütz, inzwischen Bäckermeister. Nachdem die harten Kriegs- und Nachkriegsjahre bewältigt waren, ging es stetig bergauf und die »Altstadt-Bäckerei« Waldschütz entwickelte sich weiter.

Der komplette Werbeauftritt der Bäckerei Waldschütz im Internet (www.baeckerei-waldschuetz.de) wird von Tochter Alexia gepflegt, die Kommunikations- und Grafikdesign in Ravensburg studiert hat. Sohn Marius studiert Ernährungswissenschaften und Lebensmitteltechnologie in Bonn und der seine Lehre im elterlichen Betrieb absolvierte hatte, seine Meisterprüfung vorweisen konnte. So übergaben sie zum 1. Oktober die Bäckerei und Konditorei an Jürgen Wald-

schütz und seine Frau Renate, bei der Geschäftsübernahme übrigens ebenfalls erst 19 Jahre alt. »Meine Frau steht seit »verehrten Einwohnerschaft von Engen und Umgebung« - und dies aus Liebe zu mir«, die Übernahme der (schwieger)elterlichen Bäckerei und Konditorei Lang in der Altstadt »zur gefälligen Kenntnis« gaben. Das Haus an der Ecke Haupt-/Schulstraße (heute Klostersgasse), das erstmals 1588 in geschichtlichen Aufzeichnungen genannt wurde und in dem bereits im Jahr 1622 eine Bäckerei betrieben wurde, die mehrfach den Besitzer wechselte, hatten Bäckermeister Robert Lang und seine Frau Magdalena bereits um 1894 erworben.

Herzlichen Glückwunsch zum Firmenjubiläum!



KARL MAYER
STEUERBERATER
VEREIDIGTER BUCHPRÜFER
RECHTSBEISTAND

DIE STEUERKANZLEI MAYER.
Freiheitstraße 56. 78224 Singen
TELEFON. 07731|9984-0
E-MAIL. info@kanzlei-mayer.de

MIT RAT UND TAT ÜBERLEGEN

- Jahresabschlüsse
- Lohn- & Gehaltsabrechnungen
- Finanzbuchhaltung
- Steuererklärungen
- betriebswirtschaftl. Beratung
- Rechtsformwahl
- Erbschaftsteuer ...

Vielen Dank für Euer langjähriges Vertrauen!

Gratulation!
Auf weiterhin gute Zusammenarbeit.

ÄRGER am PC?

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

KOSTENFREIE Fehlerdiagnose

PC KLINIK+
DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

schnellster Service vom PROFI

Breitestr. 6A - 78234 Engen - Tel.: 07733/ 983 0340 - info@pc-klinik-sigmaringen.de

Herzlichen Glückwunsch
"75 Jahre Bäckerei Waldschütz"

... alles
für Bäcker
und
Konditoren

BAKO Region Stuttgart eG

Alte Bäckerhandwerkskunst hat Bestand

**Vielen Dank für die vielen
Empfehlungen der letzten 20 Jahre.**



Herzlichen Glückwunsch zum 75. Jubiläum

**AUTOHAUS
STOCKER**
Service rund ums Auto



Aacher Str. 18 78234 Engen Tel. 0 77 33 / 20 55



Edwin Waldschütz und seine Frau Sofie, geb. Lang, führten von 1939 bis 1977 die Bäckerei Waldschütz in der Altstadt.

Herzlichen Glückwunsch zum 75-jährigen Jubiläum!

Als Lieferant für frische Freilandeier aus dem Hegau danken wir der Bäckerei Waldschütz für die langjährige gute Partnerschaft und freuen uns auf eine weitere erfolgreiche Zusammenarbeit in der Zukunft.

Gemeinsam übernehmen wir Verantwortung für unsere Region – aus Liebe zu unserer Heimat.

Sonnenbühlhof
SVEN FÜLLE

Bergstraße 2a | 78234 Engen | www.sonnenbuehlhof.de

**Gut
für die Region.**

Wir gratulieren
zum 75-jährigen
Jubiläum.



Herzlichen Glückwunsch zum 75. Jubiläum

*Wir bedanken uns
für die gute Zusammenarbeit.*

*Fleisch & Feines
aus dem Hegau*

Metzgerei **Eckes**
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

S Sparkasse
Engen-Gottmadingen



Natürlich regional ...

Wir gratulieren zum 75-jährigen Jubiläum



Inh. Francesco Statti
78239 Rielasingen
Mobil 0171/6 53 71 68
www.kaelte-klima-statti.de

KÄLTEKLIMASTATTI

Gratulation zum 75. Jubiläum



**Dienstleistungs
GmbH**

Werner-von-Siemens-Straße 16 · 78239 Rielasingen-Worblingen
e-mail: mzv-hegau@rielasingen-worblingen.de
internet: www.mzv-hegau.de

Wir gratulieren zum 75. Jubiläum
und bedanken uns
für die gute Zusammenarbeit.

**FLIESEN
SAUTER**

Fliesen, Platten, Mosaiken, Naturstein
Verlegung und Verkauf
Bäder komplett-Sanierung

Fliesenleger-Fachbetrieb
Willi Sauter
Turmstr. 11
78234 Engen-Welschingen
Tel. & Fax: 07733 / 6732



Nicht nur für Kindergärten, Schulklassen und Praktikanten öffnet Bäckermeister Jürgen Waldschütz, auf dem Bild mit Konditormeister Udo Wittenberg (rechts), gerne die Tür zur Backstube, sondern auch die Landfrauen freuen sich regelmäßig, wenn sie bei kostenlosen Back- und Konditoreiworkshops in der Bäckerei Waldschütz Tipps von den Profis bekommen und so manchen Kniff dazulernen.
Archiv-Bild: Hering

„Meine Bank vor Ort.“



Hier erfahren Sie mehr
über die Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau:
QR-Code einscannen und
schon kommen Sie auf
unsere Website.

Vom Schwarzwald
bis zum Hegau – individuelle
Beratung ganz in Ihrer Nähe!

Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau

doppelt gut...

www.voba-sbh.de

Soziales Engagement

Bäcker Waldschütz setzt sich ein

Engen her. Nicht nur in der eigenen Bäckerei entwickelt Jürgen Waldschütz mit seinem Backstuben-Team immer neue Rezepturen, die ausgewählte Rohstoffe zu einem besonderen Geschmackserlebnis verbinden und dabei den natürlichen Ursprung garantieren, sondern der Bäckermeister beteiligt sich schon immer auch gerne an Aktionen im sozialen und kulturellen Bereich, sei es das »Jubiläums-Brot« für die Stadtmusik Engen, der »Kirchenlaib« für den Kirchenbau-förderverein, das »Feuerwehr-Brot« für die Engener Wehr oder das »Gärtner-Schwehr-Brot«, nicht zu vergessen das von ihm entwickelte »Engener Sternbrot«. Auch der Tafellen Engen profitiert von der Bäckerei Waldschütz. Und auch im kommenden Jahr hat der Bäckermeister wieder einige Aktionen und Über-raschungen für seine Kunden parat. »Als erstes werden wir nach Fasnacht ein "Oliver Sorg"-Brot backen«, macht Jürgen Waldschütz neugierig. Zusammen mit dem aus Bittelbrunn stammenden Fußball-profi hat die Bäckerei Waldschütz ein Sozialprojekt entwickelt, das besonders für jugendliche gedacht ist. Mehr soll aber noch nicht verraten werden.

... auf dem Land wächst das Brot



75 Jahre Bäckerei Waldschütz Engagement im Ehrenamt

Engen her. Die arbeitsintensive Tätigkeit als Bäckermeister und Unternehmer hält Jürgen Waldschütz nicht davon ab, sich in vielerlei Funktionen auch ehrenamtlich zu engagieren.

Auf der beruflichen Ebene ist er als stellvertretender Aufsichtsratsvorsitzender der BÄKO, der Wirtschaftsorganisation der Bäcker und Konditoren, in Stuttgart aktiv. Die Region vertritt Jürgen Waldschütz als Mitglied des Aufsichtsrates der Volksbank Schwarzwald Baar Hegau. Und bereits seit 1980 engagiert er sich in der Engener Kommunalpolitik, zu Beginn als jüngstes Gemeinderatsmitglied überhaupt, inzwischen hat er seit vielen Jahren die Funktion des CDU-Fraktionssprechers inne. Seine Fraktion repräsentiert Jürgen Waldschütz auch als Mitglied des Aufsichtsrates der Stadtwerke Engen.

Auch im betriebswirtschaftlichen Bereich bringt das Ehepaar Waldschütz seine Erfahrungen in mehreren Arbeitskreisen ein.

Aktiv engagiert sich Renate Waldschütz zudem im Arbeitskreis Unternehmerfrauen.

Seit 37 Jahren führt Bäckermeister Jürgen Waldschütz seinen Betrieb erfolgreich. Mit der untenstehenden Anzeige kündigte er damals die Übernahme der elterlichen Bäckerei an. Archiv-Bild: Hering

Geschäftsübergabe
Ab 1. Oktober 1977 übergebe ich meine Bäckerei u. Konditorei meinem Sohn „Jürgen Waldschütz“.
Allen Kunden, Freunden und Bekannten, die mich in diesen 40 Jahren unterstützt haben, möchte ich auf diesem Wege ganz herzlich danken.
Ich bitte das Vertrauen, das Sie mir entgegenbrachten, auch auf meinen Sohn zu übertragen.
Edwin Waldschütz u. Frau Sofie

Geschäftsübernahme
Mit obigem Datum übernehme ich von meinem Vater die Bäckerei u. Konditorei
Ecke Haupt-/Schulstr. 2, Tel. (0 77 33) 2 71 in Engen
Ich werde bestrebt sein, sämtlichen Ansprüchen gerecht zu werden und bitte deshalb um Ihren Zuspruch
Ihr Bäckermeister
Jürgen Waldschütz und Frau Renate

**DIE BESTEN WÜNSCHE
ZUM 75. FIRMENJUBILÄUM**



**AUTOHAUS
Gulde**
Wir lieben Autos.

Wir gratulieren herzlich **Bäckerei Waldschütz** zum 75-jährigen Jubiläum!



StaufenFleisch® und **Stauerico®** – Frischfleisch aus dem eigenen MEGA MetzgerSchlachthof | Internationale Schinken- und Käsespezialitäten | Frischfisch | Feinkost und Delikatessen | Weine und Spirituosen | Tagesfrische Marktware | Regionale Spezialitäten | Tiefkühl- und Convenience-Produkte | Asiatische und mediterrane Spezialitäten | Gläser und Hotelporzellan | Gastronomiebedarf | Tischwäsche Berufsmode | Berufsschuhe | Geräte und Maschinen | praxisgerechte CAD-Küchenplanung | Service- und Reparatur-Werkstatt | Seminar-Service.

MEGA Stockach Das Fach-Zentrum für die Metzgerei und Gastronomie GmbH
Reichenauring 1 | 78333 Stockach | Tel. (0 77 71) 93 40 - 0 | Fax - 444
info@mega-stockach.de | www.mega-stockach.de | www.staufenfleisch.de



**Herzlichen Glückwunsch
zum 75. Jubiläum!**



**clevere Software
für schlaue Bäcker**

www.goecom.de 

**MAYER MÜHLE
ORSINGEN**

*Wir gratulieren
der Bäckerei Waldschütz
zum 75-jährigen Jubiläum
und bedanken uns für die
vertrauensvolle Zusammenarbeit!*



EDELBERT & FRANK MAYER
78359 ORSINGEN | T. 07774 243
WWW.MAYER-MUEHLE.DE

Herzlichen Glückwunsch zum 75-jährigen Bestehen

Wir gratulieren herzlich
zum 75. Jubiläum
und wünschen weiterhin viel Erfolg

Heizung
Lüftung
Sanitär
Service



KERSCHBAUMER

Gerwigstr. 33 · 78234 Engen · T 07733/505870 · F 07733/5058729 · info@kerschbaumer.de



Wir gratulieren zum 75-jährigen Jubiläum



Schillerstraße 1
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 52 05 - Fax 61 63

Das linke Bild zeigt die Bäckerei Lang, das Elternhaus von Sofie Waldschütz, im Jahre 1906, bevor das Haus 1911 dem Großbrand in der Engener Altstadt zum Opfer fiel. Danach wurde aus zwei Häusern ein Gebäude gemacht. Mehrmals wurde die Bäckerei Waldschütz über die Jahrzehnte hinweg umgebaut und präsentiert sich heute hell und modern.

Wir gratulieren
zum Jubiläum



AUS DEM HERZEN DER REGION



RANDEGGER.DE

Sicherheit Transparenz
Komfort Ökonomie Verantwortung
Qualität Sauberkeit

Hygiene mit MEHRWERT



Hygiene und Sauberkeit sind ein absolutes „Muss“ in Ihren Produktions- oder Verkaufsräumen, im Gästebereich oder an der Theke.

Setzen Sie auf Sicherheit mit Remsgold –
Ihrem Hygienepartner

Wir gratulieren der Bäckerei Waldschütz zum 75-jährigen
Firmenjubiläum.

www.remsgold.de



Qualität, Frische und Regionalität

In aller Munde

...ist nicht nur die Qualität und der Service, sondern auch der Preis!



Herzlichen Glückwunsch zum 75. Jubiläum

Großhandelsgesellschaft
Netzhammer GmbH
78224 Singen
Güterstr. 23
Tel. 07731-998866
Fax. 998817

**Herzlichen Dank
für die gute
Zusammenarbeit**



Heizung · Gas · Wasser · Blech
78234 Engen · Tel. (0 77 33) 73 97
Fax (0 77 33) 22 12 · Mobil 0160 851 47 90
info@sanitär-hoertner.de
www.sanitär-hoertner.de

Übrigens ...

... wurde von der renommierten Wochenzeitung DIE ZEIT Ende November das Thema Bäckereiensterben aufgegriffen und eine bundesweite Deutschlandkarte von Bäckern erstellt, die noch selbst backen. Mehr als 15.000 Menschen folgten der Aufforderung des Magazins, ihre Lieblingsbäcker zu nennen. Die **Bäckerei Waldschütz** in Engen schnitt dabei mit zahlreichen Nennungen und Tipps der Leser, was ihnen aus dem breiten Sortiment besonders gut schmeckt, ausgezeichnet ab. Wer das Stichwort »Landkarte Bäckerei Deutschland« eingibt, kann im Internet Näheres finden.

Stollenprüfung Auszeichnungen erhalten

Engen her. Wie seit vielen Jahren wurde die Bäckerei Konditorei Jürgen Waldschütz auch 2014 vom Institut für Qualitätssicherung von Backwaren ausgezeichnet und erreichte kürzlich bei der freiwilligen Prüfung von Weihnachts- und Christstollen GOLD (sehr gut) für den »Cherry«-Stollen und SILBER (gut) für den »1001 Nacht«-Stollen. Voller Freude und Stolz überraschte Bäckermeister Jürgen Waldschütz seine Konditoreimannschaft mit dem tollen Ergebnis und konnte seinen langjährigen Konditormeister Udo Wittenberg, Konditorin Nicole Nock sowie die beiden Konditorhelferinnen Sabina Swoboda und Eleonore Leible mit einer Gold- und einer Silber-Medaille auszeichnen.

Keine geringere Institution als die anerkannte »IQBack« hatte die Qualitätsprüfung durchgeführt. »Nur mit viel Herzblut und Liebe zur Konditorei«, so Bäckermeister Waldschütz, »sind solche Auszeichnungen überhaupt zu erreichen«. Auch im Namen aller Kolleginnen und Kollegen bedankte er sich bei der (süßen) Konditoreimannschaft. Die Urkunden hängen ab sofort in den einzelnen Geschäften aus.

vom
11.12. bis
20.12.14



»Feiern Sie mit: 75-jähriges Jubiläum!«

Do. 11.12. & Fr. 12.12.14 Auf alle Backwaren
10% Rabatt!

Sa. 13.12.14 Beim Backwareneinkauf von
min. 75 Cent, erhält jeder Kunde
1 Waldschütz-Messer gratis!

11.12. – 20.12.14 750 g Bauernbrot **nur 1,99€**
1 Berliner **nur 0,99€**

Tel. 07733 3464 · www.baeckerei-waldschuetz.de



Öffentliche Bekanntmachung

Allgemeinverfügung

des Landratsamtes Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen zur Aufstallung von Geflügel in einem festgelegten Gebiet vom 28. November 2014, Az.: 223/508.621.0; 9110.00

Auf Grund von § 13 der Geflügelpest-Verordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Mai 2013 (BGBl. I S. 1212), zuletzt geändert durch Verordnung vom 17. April 2014 (BGBl. I S. 388) i.V.m. §§ 38 Abs. 11 und 6 Abs. 1 Nr. 11a des Tiergesundheitsgesetzes vom 22. Mai 2013 (BGBl. I S. 1324) erlässt das Landratsamt Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, folgende

Allgemeinverfügung

1. Tierhalter, die Geflügel in Haltungen auf der Insel Reichenau und Insel Mainau sowie in einem Abstand von bis zu 500 m Entfernung ab der Böschungsoberkante (falls eine ausgemachte Böschungsoberkante fehlt, ab der Mittelwasserlinie) des Bodensees und von bis zu 600 m Entfernung zum Uferbereich des Rheins im Landkreis Konstanz halten, haben sämtliches Geflügel in geschlossenen Ställen oder unter einer Vorrichtung, die aus einer überstehenden, nach oben gegen Einträge gesicherten dichten Abdeckung und einer gegen das Eindringen von Wildvögeln gesicherten Seitenbegrenzung bestehen muss, aufzustellen.
2. Alle Geflügelhalter im Landkreis Konstanz, die ihrer Pflicht zur Meldung des gehaltenen Geflügels bisher noch nicht nachgekommen sind, haben die Haltung von Geflügel unverzüglich beim Landratsamt Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, Otto-Blesch-Str. 51, 78315 Radolfzell anzuzeigen.
3. Geflügelbörsen und Märkte sowie Veranstaltungen anderer Art, bei denen Geflügel verkauft oder zur Schau gestellt wird, sind in dem unter Ziffer 1 des Tenors genannten Gebiet verboten. Geflügel aus dem unter Ziffer 1 des Tenors genannten Gebiet darf nicht über Geflügelbörsen oder Geflügelmärkte vermarktet und nicht ausgestellt werden.
4. Die sofortige Vollziehung der in den Ziffern 1, 2 und 3 des Tenors getroffenen Regelungen wird gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) angeordnet.
5. Die Allgemeinverfügung gilt am Tag nach ihrer Veröffentlichung als bekannt gegeben und endet mit Ablauf des 28. Februar 2015.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe beim Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz, schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung kann beim Verwaltungsgericht Freiburg, Habsburgerstraße 103, 79104 Freiburg im Breisgau, Antrag auf Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung gestellt werden.

Hinweise

1. Die Begründung dieser Allgemeinverfügung kann von jedermann in Baden-Württemberg, der als Betroffener im Sinne der Ziffern 1, 2 und 3 der Verfügung in Betracht kommt, während der Dienstzeiten eingesehen werden:
 - im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, Konstanz, Aushang in der Bodenseehalle
 - im Landratsamt Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, Otto-Blesch-Str. 51, 78315 Radolfzell, Aushang im Eingangsbereich sowie
 - im Internet unter www.LRAKN.de in der Rubrik »Aktuelles« unter »Amtliche Bekanntmachungen«
2. Ordnungswidrig im Sinne des § 64 Nr. 17 der Geflügelpest-Verordnung handelt, wer sein Geflügel nicht aufstellt.

Radolfzell, den 28.11.2014
gez. **Dr. Gellert**



Fantastische Stimmung herrschte auf der »Christmas Party« in der Stadtkrone am Weihnachtsmarkt. Mit ihrem neuen musikalischen Projekt hatten die Stammtischfreunde Anselfingen nicht zuviel versprochen. Kurt Bergt, Maik Dodaro und Kai Winter brachten mit ihrem Live-Konzert die Stadtkrone zum Kochen. Obwohl zum ersten Mal gemeinsam auf der Bühne, bildeten die Drei eine Einheit und lieferten Livemusik der Extraklasse. Ein tolles Programm, ein tolles Publikum, und schon nahm der Abend seinen Lauf und wird den Gästen noch lange in Erinnerung bleiben.
Bild: Stammtischfreunde

Austausch der Filteranlagen

Behälter am Nichtschwimmerbecken eingebrochen

Engen her. Die Begehung der Technischen Anlagen im Erlebnisbad in Verbindung mit der anstehenden Erneuerung der Solaranlage des Bades brachte Schäden an der Filteranlage des Nichtschwimmerbeckens zu Tage. »Bei der näheren Untersuchung wurde festgestellt, dass die Kohlefaserbehälter im Bereich der Füße einbrechen und sich dadurch senken, was einen Austausch der Filter erforderlich macht«, erläuterte Stadtbaumeister Matthias Distler in der jüngsten Gemeinderatssitzung. Da der Austausch bis zur kommenden Badesaison erfolgen müsse, sei eine möglichst rasche Installation notwendig. Im Vorfeld sei geprüft worden, ob eine Reparatur möglich und sinnvoll sei, so Distler. Da die Behälter aus dem Jahr 1987 seien und ohnehin am Leitungsnetz im kommenden Jahr Arbeiten erforderlich seien, sei ein Austausch zum jetzigen Zeitpunkt ratsam, bevor Folgeschäden entstünden. Auch ein kurzlebiges Provisorium erachtete der Stadtbaumeister als nicht sinnvoll. Einstimmig beschloss die Ratsrunde die Erneuerung der Filteranlagentechnik für das Nichtschwimmerbecken und stimmte der überplanmäßigen Ausgabe von 150.000 Euro zu. Die Deckung kann über Mehreinnahmen bei den Grundstücksauflösungen erfolgen.

JMS Westlicher Hegau Louis' Bar Adventskonzert Jazzabend

Hegau. Mit den Schülern der Block- und Querflötenklasse Reinilde Klinghoff-Kühn von der JMS Westlicher Hegau findet am Mittwoch, 17. Dezember, 18 Uhr, ein Adventskonzert in der evangelischen Kirche in Hilzingen statt. Das Ensemble »Flötissimo« und weitere Formationen bieten ein festliches Programm mit Weihnachtsliedern aus aller Welt und Werken vom Barock bis in unsere Zeit. Der Eintritt ist frei.

Engen. Für allerfeinste Jazzlaune sorgt am Donnerstag, 18. Dezember, ab 20.30 Uhr in der Louis' Bar am Narrenbrunnen der talentierte junge Trompeter und Pianist Timotheus Niesterok. Begleitet wird er vom Gitarristen und Sänger Lothar Binder, dem Bassisten Uli Körner und dem Drummer Gabriel Kemmler. Gespielt werden Jazzstandards, Blues, Bossas und mehr. Der Eintritt ist frei.



Zum Jahresabschlussturnen lädt der TV Engen am kommenden Sonntag, 14. Dezember, herzlich ein. Ab 14 Uhr kann man sich im Foyer der Sporthalle Engen bei selbstgebackenen Kuchen auf den 3. Advent einstimmen. Um 14.30 Uhr zeigen die Kinder- und Jugendsportgruppen des TV Engen dann unter dem Motto »Im Weltraum - Bewegung unendlich« die Vielfalt der sportlichen Angebote. Nach der zweiten Programmhälfte erhalten die mitwirkenden Kinder und Jugendlichen gegen 17 Uhr eine kleine Überraschung. Zuschauer sind herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei. Archiv-Bild: TV Engen

Engen strauchelt weiter

Handballer weit von Leistungen der letzten Saison entfernt

Engen. Am vergangenen Samstag mussten die Herren des TV Engen zum ersten Auswärtsspiel nach Dettingen reisen. Schon im Vorfeld war allen klar, dass dies kein leichtes Spiel werden würde, denn die Hegauer brachten gerade so eine spielfähige Mannschaft aufs Parkett. Eine Konstellation, die so bisher nicht zusammen auf dem Feld stand. Kein Wunder, dass das Spiel sehr verfahren begann. Vor allem in der Abwehr fehlte die Abstimmung und Routine. Die Gastgeber vom See, welche auf eine voll besetzte junge Truppe zurückgreifen konnten, spielten frei auf. Von der ersten Minute an lief einfach alles bei den Hausherren zusammen, und sie überrannten regelrecht die Engener Defensive. Die Gäste waren zu keinem Zeitpunkt des Spiels in der Lage, dem TSV Dettingen ernsthaft Paroli zu bieten. Nach kurzer Zeit stand es 11:4. Bis zur Halbzeitpause legten die Gastgeber nochmals eine Schippe drauf und nutzen jede sich bietende Chance eiskalt aus. Jedoch ließ beim TSV auch alles nach Maß, jeder noch so abgefälschte Ball fand irgendwie den Weg ins Tor.

Auf der Gegenseite hingegen verliefen die Angriffe des Öfteren wirkungslos im Sand.

Zur Halbzeitpause stand es somit 25:11. Ein Zwischenstand, mit dem keiner gerechnet hatte. Das Spiel war zwar gelaufen, doch in einem war sich das Team einig - man würde jetzt nicht die Köpfe hängen lassen und sich widerstandslos abschlagen lassen. Auf dem Feld sah dies in den ersten Minuten doch anders aus. Die Hausherren erzielten gleich fünf Tore in Folge. In der Folgezeit wurde das Spiel härter, die Abwehr stand besser, und die Engener begannen, sich endlich zur Wehr zu setzen. Auch im Angriff lief es wieder besser, selbst wenn hier zu viele Angriffe zu früh abgeschlossen wurden und die Quote der Fehlwürfe erheblich war. Dies war einer der Gründe, warum man den enormen Rückstand nicht verkürzen konnte. Ein weiterer war die hohe Siebenmeterbilanz für die Dettinger Mannschaft, zehn an der Zahl. Zum völligen Unverständnis der Gäste endeten so etliche vereitelte Angriffe doch noch im Tor. Am Ende unterlag der TV Engen mit 41:20 dem TSV Dettingen. Kämpferisch kann man der Mannschaft aus Engen keinen Vorwurf machen. Niedergeschlagen und am Ende ihrer Kräfte, traten die Spieler zu später Stunde die Heimreise an.

über 15 Jahre

Hardware * Software * Internet * Telefon
Beratung | Verkauf | Service

Tel. 0 77 39 / 92 68 54 | www.kdt-krug.de

Fachhandels-Partner für:
Acer, Asus, Lenovo, HP
AVM Fritz, Ageo, Gigaset
Kaspersky, Acronis
Telekom, KabelBW

KDT Krug Daten Technik
Hofwieser Str. 5
78247 Hilzingen

Christbaumverkauf

Samstag, 13.12.
von 9 - 16 Uhr



78250 Tengen-Watterdingen
Oberdorfstr. 3

Seit 1973

Aktion bis 31. Dezember 2014
**** Wohnungs- und Hausschätzung ****
nach dem Verkehrswert: Euro 275,- + MwSt.

GERHARD SIENER - Bankk. - Immobilien - Gutachten
78224 Singen . Telefon 0171 - 6 20 35 41
E-Mail: g.siener@siener-immobilien.de

Eine Frage des Anspruches



Dietmar Just

Storzlerstr. 14
78247 Hilzingen

Tel: 07739 - 353
Mobil: 0170 - 99 05 34 0
Email: dietmarjust@die-hegau-klempnerei.de

- ➡ Sanitär
- ➡ Heizung
- ➡ Dachrinnen
- ➡ Kaminverkleidung
- ➡ Gaubenverkleidung
- ➡ Einzelanfertigung von Blechteilen
- ➡ Industrie und Hallenbau
- ➡ Dachbleche aller Art
- ➡ Balkonsanierung
- ➡ Taubenschutz

www.die-hegau-klempnerei.de

Skiclub Engen Samstags- skikurse 2015

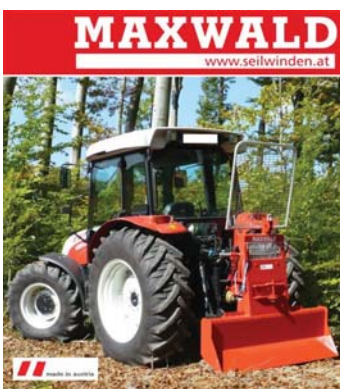
Engen. Auch in diesem Winter bietet der Skiclub Engen wieder Samstagsskikurse an. An vier aufeinanderfolgenden Samstagen (3./10./17. und 24. Januar) geht es nach Hittisau (Hochhäderich) in die Alpenarena. Preise unter www.skiclub-engen.de. Anmeldungen sind ab sofort bis 22. Dezember nur schriftlich im Bürgerbüro Engen, Marktplatz 4, möglich.

Für diejenigen, die nicht selbst anreisen wollen, besteht auch in diesem Jahr wieder die Möglichkeit, mit dem Bus anzureisen. Anmeldung für die Busfahrt ist unbedingt im Voraus über die Internetseite des Skiclubs bis jeweils mittwochs, 18 Uhr, vor dem Skikurstag nötig. Der Fahrpreis für das erste Familienmitglied beträgt 15 Euro, für jedes weitere Familienmitglied 10 Euro (Skischüler müssen ebenfalls für den Bus bezahlen).

Weitere Infos unter skischule@skiclub-engen.de.

Wir kaufen Ihr Auto

Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen



4,5to-Forst-Seilwinde
MAXWALD A300

inkl. Scheibenbremse, verdichtetes
Stahlseil mit Endhaken, ...
jetzt ab EURO 1.980 netto!

MHS

MHS-Service GmbH
Motoren-KFZ-Landtechnik
Mühlenweg 6
78234 Engen-Neuhausen
Tel: 07733 / 72 35 · Fax: 72 90
info@mhs-gmbh.de

TV Engen Trainingsausfall

Engen. Heute, Mittwoch, 10. Dezember, und am kommenden Mittwoch, 17. Dezember, muss das Training der Gruppe +/- 30 leider aufgrund einer Operation der Übungsleiterin ausfallen. Am 7. Januar startet die Gruppe dann zur gewohnten Zeit mit frischem Elan ins Neue Jahr.

Verbandsliga Bittere Niederlage

Hegau. Auch das Frauen-Verbandsliga-Team des Hegauer FV musste am Wochenende noch einmal ran. Am Nikolaustag stand das Nachholspiel des dritten Spieltags beim SV Gottenheim auf dem Terminkalender. Mit einem Erfolgserlebnis wollte sich die Mannschaft von Trainer Peter Gaisser in die Winterpause verabschieden. Obwohl die HFV-Elf ein starkes Spiel zeigte und über weite Strecken das Spiel bestimmte, musste sie am Ende jedoch wieder einmal eine bittere Niederlage einstecken. Vom Anpfiff weg waren die Hegauerinnen sehr präsent und drängten den SV Gottenheim in die Defensive, einzig die Chancenverwertung war zu bemängeln. Besser machten es die Gastgeberinnen und gingen aus dem Nichts heraus mit ihrer ersten Möglichkeit in Führung. Nach diesem unnötigen Treffer war das Spiel ausgeglichener. Nach der Pause behielten die Hegauerinnen das druckvolle Spiel weiterhin bei und investierten viel in die Partie. Der verdiente Lohn dafür war der Ausgleich durch Carmen Hirt, die in der 59. Minute per Freistoß das 1:1 erzielte. Kurz darauf erzielte U17-Spielerinnen Kristin Ronecker sogar die Führung für den HFV. In der 75. Minute schaffte Gottenheim nach einem Freistoß den Ausgleichstreffer. Als alle schon mit einem Unentschieden rechneten, erzielten die Gastgeberinnen in der dritten Minute der Nachspielzeit den unverdienten Siegtreffer. Eine ganz bittere Niederlage für die Hegauerinnen, die klar das bessere Team waren.



Gizem Taskin setzte sich durch und erzielte kurz nach der Halbzeit den wichtigen Führungstreffer für den Hegauer FV.

Bild: HFV

Eine Runde weiter

Denzlingen unterlag HFV-Frauen 0:3

Hegau. Zum Abschluss des Spieljahrs musste das Frauen-Regionalalliga-Team des Hegauer FV nochmals im Südbadischen Pokal ran. Die HFV-Elf gewann die Nachholbegegnung der zweiten Pokalrunde gegen den FC Denzlingen am Ende hochverdient mit 3:0.

Ziel der HFV-Elf war, mit einem Erfolgserlebnis in die Winterpause zu gehen, und das gelang der Mannschaft um Trainer Gino Radice. Es war ein nie gefährdeter Sieg gegen den Tabellendritten der Verbandsliga Südbaden, der sich mit großem Einsatz gegen die Niederlage wehrte und sich fast ausschließlich auf die Defensive konzentrierte. Ein engmaschiger und gut funktionierender Neuner-Defensivblock in zwei Ketten machte auf dem engen Kunstrasenplatz am Denzlinger Einbollenstadion die Räume für den Favoriten aus dem Hegau ziemlich dicht.

HFV-Coach Gino Radice, der auf Torhüterin Selina Szell sowie Corinna Knisel, Carina Walde und Lena Engesser verzichtete, hatte seine Mannschaft auf ein Geduldspiel gegen den zwei Klassen tiefer spielenden Verbandsligisten eingestellt. Trotzdem hätten die Hegauerinnen nach fünf Minuten bereits klar führen können oder besser gesagt müssen. Die HFV-Elf bestimmte die Partie und erarbeitete sich eine ganze Anzahl guter

Torchancen. Doch kurz nach der Halbzeit sorgte Gizem Taskin nach überlegtem Zuspiel von Meike Meßmer für den längst überfälligen Führungstreffer. In der 50. Minute kam der FC Denzlingen durch Jana Schwehr zu seiner einzigen Torchance während des gesamten Spiels. Doch die etatmäßige Innenverteidigerin Greta Neumann, die an diesem Tag im HFV-Tor stand, hielt den Ball souverän fest. HFV-Spielführerin Michaela Sigg sah in der 56. Minute, dass FCD-Torhüterin Strödter etwas zu weit vor dem Tor stand und sorgte mit einem herrlichen 25-Meter-Schuss für das 2:0. Spätestens nach der 65. Minute war die Partie endgültig gelaufen. Meike Meßmer bediente Nadine Grützmaker, die aus etwa zwölf Metern das 3:0 erzielte. Mit einer konsequenteren Chancenverwertung wäre noch das ein oder andere Tor möglich gewesen. Trainer Gino Radice: »Ein gute, konzentrierte Leistung und ein hochverdienter Sieg für unsere Mannschaft. Mit diesem Erfolgserlebnis gehen wir in die Winterpause und werden uns dann ab Mitte Januar auf die Rückrunde vorbereiten.«

Der nächste Gegner des Hegauer FV steht noch nicht fest. Das Viertelfinale im Südbadischen Vereinspokal wird erst Ende Februar ausgelost.

Freude bereiten ...



Zum Christbaumfest am Samstag, 13. Dezember, lädt Familie Brendle von 9 bis 18 Uhr herzlich auf den Dielenhof in Engen ein. Im liebevoll dekorierten Innenhof findet ein großer Christbaummarkt mit einer riesigen Auswahl an Nordmannantennen, Blaufichten und Rotfichten statt. Der Hofladen ist den ganzen Tag über durchgehend geöffnet. Dort ist eine Vielzahl an liebevoll verpackten Wurstpräsenten und anderen Geschenkartikeln zu finden. Während die Eltern sich bei einem Gläschen Glühmost verweilen, können die kleinen Gäste sich am Lagerfeuer ein eigenes Stockbrot backen oder eine Grillwurst braten. Als Speisen werden die traditionelle Weihnachtswurst, der Bauernbrätling mit Zwiebeln und viele weitere Spezialitäten angeboten. In der warmen Kaffeestube gibt es Kaffee und Kuchen. Für das leibliche Wohl sorgt das Team vom Dielenhof mit Produkten vom Hof. Weitere Infos unter www.dielenhof.de.

•hauptstraße 25+27 | 78234 engen•

Hegaubrennerei

Spirituosen
OSWALD MAIER
 Im Steinislände 7
 78234 ENGEN-WELSCHINGEN
 Telefon + Telefax 0 77 33 / 73 81

Öffnungszeiten:

Samstag 8 - 12 Uhr
 und nach Absprache
 Mi., 24.12. und Mi. 31.12.
 8 - 12 Uhr

Für die Advents- und
 Weihnachtsfeiertage:
**Gutes aus der
 Region Hegau**
 Prämierte Spitzenqualität:
**Hegau Whisky und
 Apfelbrand Goldpirmäne
 und Anderes!**
 Oder feine Liköre sowie
 verschiedene Geschenkartikel
 und Gutscheine.
 Schauen Sie einfach mal rein!

**Sie
 suchen ein Weihnachtsgeschenk,
 das Freude macht?**

Mit einem Gutschein des

Hewenstr. 19, 78234 Engen

**schenken Sie Hilfe und Entlastung
 in Haushalt und Garten.**

Ein Geschenk, das Freude macht.

Tel. 0 77 33 / 68 93

*Verschenken Sie
 bleibende Erinnerungen
 zu Weihnachten!*

**PHOTO
 STUDIO
 POST**

Hauptstraße 13
 78234 Engen
 07733/5412

**Blumen
 Weggler**

Schwarzwaldstr. 5, Engen
 Tel. 07733/5250 www.blumen-weggler.com

20%

auf
 Deko-Schnee
 Artikel

z.B. Sternengirlande
 Dekoschnee
 Vlies Schneeball
 LED Tanne, etc.

Blumen, ein Geschenk
 das Freude bereitet

**-Kreative Floristik
 -Geschenkartikel**

In Engen gewachsen:

-Alpenveilchen
 von Mini bis Premium

-Weihnachtssterne
 in vielen Größen
 und tollen Farben

-Weihnachtsbäume
 frisch geschlagen aus der Region
Wir liefern gerne!



Tipps für Weihnachtsgeschenke

Punktekarten (übertragbar) und Saisonkarten für die Saison 2015 für unser schönes **Erlebnisbad Engen** erhältlich beim Bürgerbüro der Stadt Engen, Marktplatz 4, Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., 8-18 Uhr, Di. 8-13 Uhr, Fr. 8-16 Uhr

Punktekarten:

10er Punktekarte	9 Euro
20er Punktekarte	17 Euro
50er Punktekarte	40 Euro
100er Punktekarte	60 Euro



Saisonkarten:

1. Saisonkarten für Kinder, Jugendliche (6 - 15 Jahre), Studenten, Schüler, Schwerbehinderte und Erwerbsunfähige von 50 % und darüber, Wehr- und Zivildienstleistende (jeweils mit Ausweis) für 44 Euro
2. Saisonkarten für Erwachsene (ab 16 Jahren) für 75 Euro
3. Saisonkarten für Alleinerziehende mit Kindern/Jugendlichen (6 - 15 Jahre) für 68 Euro
4. Saisonkarten für Familien (max. 2 Erwachsene mit Kindern/Jugendlichen bis 15 Jahre) für 110 Euro
5. Tafelladenkartenbesitzer erhalten auf alle Saisonkarten 50 % Ermäßigung

Sterntaler-Aktion:

Die vom Marketing Engen e.V. entwickelten Sterntaler sind im Bürgerbüro erhältlich. Die Taler haben einen Wert von 5 und 10 Euro und können bei den Aktions-Teilnehmern in Engen eingelöst werden.

Gutscheine für Stadt- und Erlebnisführungen

sind im Bürgerbüro erhältlich und können bei öffentlichen Führungen eingelöst werden. Je nach Führung ist der Gutschein unterschiedlich teuer: Die Teilnahme an einer öffentlichen

- Stadtführung kostet 4 Euro pro Person
- Nachtwächterführung kostet 6 Euro pro Person
- Bademagd-Führung kostet 10 Euro pro Person
- Maria Anna Rund-Führung kostet 10 Euro pro Person
- Planetenlehrpfad-Führung kostet 5 Euro pro Person

Souvenirs:

von Engener Tassen über Bierseidel, Weingläser, Pins bis hin zu Postkarten, Stadtgeschichte-Bücher, Pakete mit verschiedenen Wanderkarten und -vorschlägen.

Erhältlich beim Bürgerbüro der Stadt Engen, Marktplatz 4, Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do. 8-18, Di. 8-13, Fr. 8-16 Uhr

Bücher "Stadtgeschichte":

Band I	18,90 €
Band II	22,90 €
Band III	23,50 €
Alle 3 Bände zusammen:	34,90 €

Erhältlich im Bürgerbüro.

Buch "Engen hat was" 16,50 Euro

Erhältlich im Städtischen Museum Engen + Galerie und im Bürgerbüro.

Im **Städtischen Museum Engen + Galerie** sind außerdem zahlreiche andere Geschenkideen zu finden. Im Shop stehen diverse Kunstdrucke von renommierten Künstlern, Radierungen der Engener Altstadt, kleine Skulpturen, Kunstkataloge und vieles mehr zum Verkauf.

Öffnungszeiten: Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa.+So. 10-17 Uhr

Musikschule

MUSIKBOX

Mundingstr. 6 78234 Engen
Info 07771-875131
www.musikschule-musikbox.de
info@musikschule-musikbox.de
Klavier, Keyboard, Gitarre & Bass

Unsere Geschenkidee zu Weihnachten!

€ 129,00

5x Unterricht für Gitarre oder Keyboard
incl. Einsteigerinstrument und Zubehör (ab dem 2. Schuljahr)

Das besondere Geschenk
Spazierenfliegen
mit Motorgleitschirm



jochen austen 07733 505055
spazierenfliegen@web.de



Andächtige Stimmung herrschte beim traditionellen Adventsgärtlein des Waldorfkindergartens Engen. Die Kinder erhalten ein Apfelchen mit Kerze darin, mit dem sie in die aus Reisig gelegte Spirale laufen und das Licht in der Mitte entzünden. Anschließend laufen sie vorsichtig mit dem Licht wieder heraus und stellen es in die Reisig-Spirale. Dabei werden sie von adventlichen Harfen- und Leierklängen und dem Gesang der Eltern begleitet. Wenn alle Kinder gelaufen sind, ist die Spirale hell erleuchtet. Jedes Kind darf dann ein Adventslichtlein mit nach Hause nehmen. Bild: Waldorfkindergarten

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
HEGAU
KURIER

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de
Mo - Fr 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr
außer Mittwochnachmittag

Silphion

Der 16-Kräuter-Apéritif

Mit der leichten Frische
der Holunderblüte
oder auf der Basis
schwarzer
Johannisbeeren

Ohne
Alkohol

Samstags
geschlossen

Reformhaus Engen

Fam. Klink

Breite Straße 10 · 78234 Engen · Tel. 59 99

Familie Klink bedankt sich herzlich für Ihre Treue
und wünscht eine besinnliche Weihnachtszeit.

... und Wünsche erfüllen



»Bimmelt was die Straße entlang«, sangen die Kinder des Anselfinger Kindergartens auf einem Spaziergang zur Anselfinger Hütte, als St. Nikolaus mit seiner Glocke und dem Bischofsstab den Weg vom Hohenhewen durch dem Wald herunterkam. Für jedes Kind brachte er eine gefüllte Nikolaussocke mit, und er nutzte die Gelegenheit, aus seinem Goldenen Buch zu berichten. Als Dankeschön sangen die Kinder dem Nikolaus noch ein Lied. Auch die Erzieherinnen freuen sich, dass Alexander Seitz schon seit vielen Jahren die Kinder als Nikolaus besucht.

Bild: Kindergarten Anselfingen



Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Das ideale Geschenk zu Weihnachten:
ein Gutschein von uns!

Die Fahrschule

SCHÖN

... lernen, üben, fahren!

Suchen Sie noch eine Geschenkidee
für Ihren Sohn oder Ihre Tochter?

Wir stellen auch Gutscheine für Führerscheine aus!

Ihr Fahrschulteam

Kursbeginne 2015: Mi., 7.1. und Mo., 12.1.2015

Marktplatz 3 / Hauptstr. 6, Engen, www.schoendiefahrschule.de
Tel. 0171 / 7 24 91 73

CAFE
Hegaublick
RESTAURANT www.hegaublick.de



Täglich ab 11 Uhr durchgehend geöffnet
Hegaublick 6, 78234 Engen, Tel. +497733/ 8755
Kuchen, Torten, Steaks, Pasta, Geflügel, Fischgerichte, Lamm

Wir empfehlen:

Rehgeschnetzeltes an Wacholderrahm,
Rotkraut und Pommes Dauphine

Schlachtplatte an Kartoffelbrei u. Sauerkraut

Sonntagsbrunch am 14.12. + 28.12.2014

Die Geschenkidee: Ein Essensgutschein von uns

dance masters!

Best of
IRISH DANCE



ENGEN 20.03.

Zum
Schenken
schön!

Tickets ab sofort frei Haus auf
www.ResetProduction.de und unter
0365 - 54 81 830 sowie an allen
bekannten VVK-Stellen der Region.



ÜBER IHREN WEIHNACHTSGRÜß
UND IHREN GLÜCKWUNSCH
INS NEUE JAHR 2015 IM

HEGAU
KURIER

FREUEN SICH IHRE GESCHÄFTSKUNDEN UND FREUNDE.

FÜR DIE WEIHNACHTSAUSGABE AM 17. DEZEMBER
HABEN WIR DEN ANZEIGENSCHLUSS VORVERLEGT AUF



MITTWOCH, 10. DEZEMBER.



ANZEIGENANNAHME:



INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice



JAHNSTRASSE 40, 78234 ENGEN,
TEL. 0 77 33 / 9 72 30, FAX 0 77 33 / 9 72 31
E-mail: info-kommunal@t-online.de

Kiwo. Kunterbunt Weihnachtsfeier

Engen. Die Kinder und Mitarbeiterinnen der Kinderwohnung Kunterbunt laden Eltern, Lehrer, Spender und Freunde der Kinderwohnung herzlich zu ihrer Weihnachtsfeier am Freitag, 19. Dezember, um 15.30 Uhr in die Kinderwohnung Kunterbunt ein. In diesem Jahr werden die Kinder mit dem Stück »Das Sterntalerkind« in die bezaubernde Welt der Märchen entführen. Anschließend wollen die Kinder und das Team ein wenig bei selbstgemachtem Weihnachtsgebäck, Kaffee und Fruchtpunsch zusammensitzen.

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil: **Info Kommunal** Verlags-GmbH + Drucksachenservice Jahnstraße 40, 78234 Engen Tel. 07733/97230 Fax 07733/97231, E-Mail: info-kommunal@t-online.de Geschäftsführer: Markus Kretz
Redaktionsleitung: Gabriele Hering, Tel. + Fax 07731/7946196
Anzeigenannahme/-Beratung Astrid Zimmermann, Tel. 07774/9299090, Fax 07774/9299091, e-mail: zimmermanastrid@t-online.de sowie direkt bei Info Kommunal s.o.
Anzeigen- + Redaktionsschluss: Montag, 12 Uhr
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anseltingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.
Auflage: 9.300

Brich mit dem Hungrigen dein Brot

Adventskonzert begeisterte Publikum

Engen hol. Durchatmen, den Weihnachtsstress für gute zwei Stunden vergessen: Diese Möglichkeit bot das Adventskonzert in der Engener Stadtkirche am ersten Advent. Wie jedes Jahr sorgten die Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche Engen und zahlreiche hochkarätige MusikerInnen und SängerInnen unter der Leitung von Sabine Kotzerke für besinnliche Momente inmitten des Weihnachtsmarkttreibens und führten so das Wesen des Advents an seinen Ursprung zurück.

Traditionell begann die Kantorei das Konzert im Vorraum der Kirche: Der »schlichte Gesang« (Kotzerke) »Ubi Caritas« aus Taizé machte den Auftakt, gefolgt von dem wunderbar klaren »Der Morgenstern ist aufgedrungen« (Daniel Rumpius, 15. Jahrhundert), bei dem auch das Publikum stimmlich gefordert war. Das kleine geistliche Konzert »Ego sum pauper dolens« des Franziskanners und Kirchenkapellmeisters Lodovico Viadana entstand an der Schnittstelle von Renaissance und Frühbarock und vereint Befreiung und Trost im Glauben gleichermaßen.

Bei dem bekannten Adventslied »Oh Heiland reiß die Himmel auf« trifft eine beeindruckende Bildsprache auf eine farbenprächtige Melodie. »Ein spannungsreiches Adventslied, das mit zahlreichen Metaphern arbeitet, mit der Spannung zwischen dem Hier, der Erde und dem Himmel, der Gottesnähe. Alles ist in Erwartung«, erläuterte Sabine Kotzerke das Werk von Friedrich Spee. Hier

kamen die männlichen und weiblichen »SängerInnen« im Publikum abwechselnd mit dem Chor zum Einsatz. An die schwingende Taktart der Hirtenmusik angelehnt ist laut Kotzerke das Lied »Tröstet mein Volk« (Helga Poppe), das auch inhaltlich die Hirten-Symbolik aufgreift. Schwingend und umfangend spiegelt sie Trost und Schutz im Glauben wider. Von Heinrich Schütz stammt das 1639 komponierte Werk »Herr, ich hoffe darauf, dass du gnädig bist«, mit dem sich der Komponist für Schutz während dem 30-jährigen Krieg bei dem Prinzen von Dänemark bedankte. Nach dem »Lobet den Herrn meine Seele« (Norbert Kissel) und dem bekannten Konzert in A-Dur von Johann Sebastian Bach in einer Rekonstruktion für Oboe d'Amore (gespielt von Michael Küttenbaum) legten Orchester und Kantorei eine Pause ein.

Zu Wort kam Dekan Zimmermann, der auf den Zusammenhang von Adventszeit und Flüchtlingsproblematik hin-

wies - der sich auch teilweise in der Auswahl der Lieder zeigte. Zimmermann ließ Dr. Alamur zur Sprache kommen, einen der ersten Asylsuchenden, der mit seiner Familie in Welschingen Aufnahme fand. Der Syrer erzählte in eindringlichen Worten von der Situation in seinem Heimatland und von der dramatischen Flucht. Passend dazu intonierten Musiker und Sänger im Anschluss »Brich mit dem Hungrigen dein Brot« von Friedrich Karl Barth. Die gleichnamige Kantate von Johann Sebastian Bach darf als Höhepunkt des Abends gelten. Anja Schwarze-Janka (Sopran), Anne Schmid (Alt) und Clemens Morgenthaler (Bass) intonierten, sekundiert von der Kantorei, das beeindruckende Werk. Schließlich wurden die Kerzen der Zuhörer entzündet und gemeinsam das feierliche »Dona nobis pacem« gesungen. Die Spenden des Publikums und der Kantorei in Höhe von 2.000 Euro werden der Flüchtlingshilfe in Syrien zugute kommen.



Besinnlichkeit statt Weihnachtstrubel: Das Publikum wird bei den Adventskonzerten mit offenem Singen eingebunden.
Bild: Rauser



Exzellente Solisten und die klaren Stimmen des Chors ließen den Weihnachtstrubel vor der Stadtkirche für einige Zeit außen vor.
Bild: Rauser



* Wartung * Reparaturen * Kleinmontage * Solar * Sanierung * Begleitung von Eigenleistungen *

Immer einen Schritt voraus! Wir wünschen Ihnen eine friedliche und besinnliche Weihnachtszeit

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de



Am ersten Advent stand der Gottesdienst in der katholischen Stadtkirche nicht nur unter dem Motto der Vorweihnachtszeit, sondern war vor allem den Ministrantinnen und Ministranten gewidmet. Durch die Aufnahme der neuen jungen Ministrantin Alexa Stärk ist die Ministrantenschar gewachsen. Vikar Markus Manter und Gruppenleiterin Stefanie Sartena hießen sie herzlich willkommen und hoffen, dass Alexa Stärk lange und mit viel Freude und Spaß bei den Ministranten bleibt.

Bild: Meßmer

Für einen guten Zweck

Kolping sammelt Handys und Briefmarken

Hegau. Ganzjährig werden alte Handys und Briefmarken gesammelt. Mit dem Erlös von gespendeten Handys werden Kolpingsfamilien weltweit unterstützt und die Projektarbeit mit jungen Menschen in Deutschland gefördert. Es werden ausschließlich Handys, Ladegeräte und Akkus angenommen, diese müssen aber nicht mehr funktionsfähig sein. Sie können im katholischen Pfarrbüro abgegeben werden.

Außerdem werden Briefmarken für die Missions-, Sozial- und Entwicklungshilfe, zum Beispiel Hilfe zur Selbsthilfe, gesammelt. Hierbei spielt es keine Rolle, ob die Marken gestempelt, postfrisch, in- oder ausländisch sind. Man sollte die Briefmarken mit einem ein-

bis zwei Zentimeter großen Rand ausschneiden. Auch bereits abgelöste Marken, Alben und alte Ansichtskarten werden gerne entgegen genommen.

Die Briefmarken werden von Ehrenamtlichen nach Kriterien sortiert, von Fachkundigen des Kolpingwerks geprüft, danach versteigert oder verkauft. Bitte im katholischen Pfarrbüro abgeben, in den Briefkasten werfen oder in den Sammelbehälter in der Stadtkirche werfen. Größere Mengen oder Alben, die abgeholt werden sollen, können unter Telefon 07733/1869 gemeldet werden.

Im Jahr 2013 wurden durch die Aktion 17.775,05 Euro eingenommen.

Unsere Jubilare

- Frau Gerlinde Schöttgen, Engen, 81. Geburtstag am 11. Dezember
- Frau Lidwina Bruttel, Welschingen, 96. Geburtstag am 14. Dezember
- Frau Berta Lohrer, Barga, 82. Geburtstag am 14. Dezember
- Herr Helmut Schwarz, Anselfingen, 80. Geburtstag am 14. Dezember
- Herr Alfons Wolf, Engen, 84. Geburtstag am 16. Dezember
- Herr Stefan Sturm, Welschingen, 82. Geburtstag am 16. Dezember
- Frau Franziska Wenger, Welschingen, 94. Geburtstag am 17. Dezember

Ev. Kirchengemeinde Kinderchor singt

Engen. Die Evangelische Kirchengemeinde lädt herzlich zum Gottesdienst am dritten Advent, 14. Dezember, um 10 Uhr in die evangelische Kirche ein, der vom Kinderchor mit dem Thema: »Leg das Schwert aus der Hand - das Leben von Martin aus Sabaria« gestaltet wird. Die Kinder zeigen in Liedern und einem kleinem Spiel das Leben und Wirken des Martin von Sabaria.

Zudem wird zu einem kleinen Wettbewerb aufgerufen: Wer findet den schönsten Namen für den Kinderchor der Evangelischen Gemeinde? Am dritten Advent soll er aus der Taufe gehoben werden.

Wer eine Idee hat, meldet sich bitte bis heute, Mittwoch, 10. Dezember, im Pfarramt (Tel. 8924) oder bei der Vorsitzenden des Förderkreises (g.ilse@web.de). Der Förderkreis wird einen Preis für den besten Namen stiften.

Im Anschluss an den Gottesdienst wird sowohl zum Kirchencafé als auch zum Kauf von Linzertorten zugunsten des Kinderchores eingeladen.

Rheuma-Liga Gesprächskreis

Engen. Der Rheuma-Gesprächskreis trifft sich morgen, Donnerstag, 11. Dezember, um 15 Uhr in der Vinothek Gebhart.

Interessierte sind herzlich willkommen. Weitere Informationen erteilt Teresa Bach unter Tel. 07733/1593.

Ev. Kirchengemeinde Lichterweg

Engen. Am 4. Adventssonntag, 21. Dezember, lädt die Evangelische Kirchengemeinde Engen Christen aller Konfessionen zu einem ökumenischen »Lichterweg zur Weihnachtskrippe« ein. Treffpunkt ist um 17 Uhr auf dem Pausenhof unterhalb des Gymnasiums. Auf dem Weg zur Weihnachtskrippe werden die Teilnehmer, gerne auch Familien mit Kindern, unterschiedlichen Personen begegnen, die ebenfalls auf dem Weg zur Krippe sind, um diese für die Geburt des Christkinds vorzubereiten. Der vorweihnachtliche Adventsspaziergang für Groß und Klein wird insgesamt rund 45 Minuten dauern, bei entsprechender Witterung ist der gemeinsam gegangene Weg gut kinderwagentauglich.

Anschließend trifft man sich am warmen Feuer zum gemeinsamen Ausklang. Bitte warme und wetterfeste Kleidung mitbringen, robuste Schuhe, einen Becher für ein heißes Getränk, wer mag eine Laterne oder eine Fackel - und Erwartungen. Kinder sind herzlich willkommen.

Wir sind unendlich dankbar und freuen uns riesig über die Geburt unseres Sohnes

Paul Jonathan

* 1. Dezember 2014

Carolin und Sven Fülle
Bergstraße 2a, 78234 Engen

mit den Großeltern
Mathilde und Reinhold Fülle

Ein herzliches Dankeschön allen, die mir zu meinem
80. Geburtstag

gratuliert haben und auch denen, die mich überrascht haben mit Geschenken oder ihrem Besuch

Martin Wenger

Über die vielen Glückwünsche, Geschenke und Aufmerksamkeit zu unserer

Goldenen Hochzeit

haben wir uns sehr gefreut. Wir möchten uns dafür auf diesem Wege bei allen ganz herzlich bedanken.

Johannes und Edith Barthold

Dr. Sabri Akari

11.3.1962 – 30.11.2014

Wir trauern um unseren Firmengründer, einen Wissenschaftler und eine Unternehmerpersönlichkeit, die wir als großes Vorbild achten und der wir Respekt und Zuneigung entgegenbrachten.

Wir sind dankbar und stolz, sein Lebenswerk fortführen zu dürfen und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung und Mitarbeiter
NanoCraft Coating GmbH

Engen, im Dezember 2014

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:
Samstag, 13. Dezember: Stadt-Apothek, Tengen, Marktstraße 7, Telefon 07736/252

Sonntag, 14. Dezember: Aachtal-Apothek, Bärenloh 3, Volkertshausen, Telefon 07774/93260

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 01805/19292-350

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:
Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:
Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Hewenstr. 19, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

LyRo Häuslicher Pflegedienst, Spornigasse 18, 78234 Engen, Tel. 07733/6116

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Diakonisches Werk des Evang. Kir-

chenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen **Rufnummer 9480-40.**

Friedenslicht aus Bethlehem Feier in Welschingen

Welschingen. »Wenn viele Menschen an vielen Orten auf der Welt sich gegenseitig "Friede sei mit dir!" wünschen, werden sie das Gesicht der Welt verändern«: Das Friedenslicht aus der Geburtsgrötte Jesu Christi in Betlehem steht dabei für Hoffnung auf Frieden, welche Christen, Juden und Muslime gemeinsam verbindet, und setzt ein Zeichen für den interreligiösen Dialog. Mit der Weitergabe des Friedenslichtes aus Betlehem soll ein klares Zeichen für Frieden und Völkerverständigung gesetzt werden. In diesem Jahr steht es unter dem Motto »Friede sei mit dir - Schalom - Salam«.

Am kommenden Dienstag, 16. Dezember, wird das Friedenslicht um 19 Uhr in einer kleinen Feier in der Kirche in Welschingen ausgegeben.

Mittwochtreff Morgen Adventsfeier

Engen her. Der evangelische Frauenkreis »Mittwochtreff« kommt morgen, Donnerstag, 11. Dezember, um 15 Uhr im evangelischen Gemeindehaus zu seiner Adventsfeier unter dem Thema »Die Geschenke der Waisen« zusammen. Bitte Gebäck mitbringen.

Arbeiterwohlfahrt Weihnachtsfeier

Engen. Die Weihnachtsfeier der Arbeiterwohlfahrt Engen findet am Mittwoch, 17. Dezember, ab 14 Uhr in der Begegnungsstätte, Sammlungsgasse 11, statt. Alle Mitglieder sowie Gäste sind herzlich willkommen.

Bei Bedarf kann ein Fahrdienst in Anspruch genommen werden, dazu bitte bei Fr. Lederle, Tel. 6815, oder Fr. Unmuth, Tel. 6381, melden.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 13. Dezember:
Engen: 17.30 italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonneuhur
Stetten: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 14. Dezember:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit
Bittelbrunn: 9 Uhr Hl. Messe
Neuhausen: 10.30 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 9 Uhr Hl. Messe, 17.30 Uhr Stille Anbetung

Kirchliche Nachrichten
Stille Anbetung in Welschingen: Zur Stillen Anbetung wird am Sonntag, 14. Dezember, um 17.30 Uhr herzlich in die Kirche in Welschingen eingeladen.
Kindergottesdienst in Engen: Am Sonntag, 14. Dezember, ist während des 10.30 Uhr-Gottesdienstes in Engen Kindergottesdienst. Alle Kinder im Alter von drei bis neun Jahren werden vom Kinderkirchen-Team nach dem Eingangswort abgeholt und feiern in der Hedwig-Sumser-Stube ihren Gottesdienst. Nach der Kommunion werden sie wieder in die Kirche zurückgeführt.
Pfarrfei-Fasnacht 2015 in Welschingen: Alle närrischen Welschinger, Mitwirkende und Helfer (möglichst viel Teilnehmer erwünscht) sind am Mittwoch, 17. Dezember, um 19.30 Uhr zur Vorbesprechung der Pfarrfei-Fasnet

2015 in die Unterkerche in Welschingen eingeladen.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)
Sonntag: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Brigitte und Stephan Sauter-Servaes, musikalisch gestaltet von Franz Meister

Evangelische Kirche
Gottesdienst
Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Wurster) mit Kinderchor, Kindergottesdienst, Kirchencafé

Gemeindetermine/Kreise
Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

Mittwoch: 9.30 Uhr Krabbelgruppe, 17 Uhr Konfiunterricht, 20 Uhr Senfkorn-Hauskreis
Donnerstag: 15 Uhr Mittwochtreff, 17 Uhr Besuchsdienstkreis
Freitag: 19.15 Uhr Jugendgruppe
Montag: 19 Uhr Jugendkantorei, 20 Uhr Kantorei
Dienstag: 14 Uhr Kinderchor, 15 Uhr Kinderchor, 16 Uhr Kinderchor

Christliche Gemeinde
Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

Duschkabinen 30 - 40 % gespart!

Info-Tel. 0 77 32 / 98 89 99

www.duschkabinenbestpreis.com


*Lieber, guter
Weihnachtsmann...*

Zu Weihnachten wünschen wir uns von ganzem Herzen zwei freundliche, kompetente und herzliche

PTAs (gerne auch Berufsanfänger)
sowie eine/n **Approbierte/n** (in VZ/TZ)

für unsere Filialen in 78234 Engen und 78259 Mühlhausen
Es erwartet Sie ein tolles Team, nette Kollegen, eine freundliche Atmosphäre und eine übertarifliche Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, Ihren Anruf oder Ihre Mail.

... mit Freude für Ihre Gesundheit!

cityapotheke

City-Apotheke, Inh. P. Argiti, Breitestraße 8, 78234 Engen
Fon 07733 97033, Fax 07733 97035, info@apotheke-engen.de

**Gottmadinger
Brot-Manufaktur**Michael Stemke, Hauptstr.77, Gottmadingen
Tel. 07731-71466**Bäckergeselle/gesellin
ab sofort gesucht.**Wir haben noch Lehrstellen für 2015 oder ab sofort als Bäcker/in oder Fachverkäufer/in frei.
Zimmer oder kleine Wohnung kann gestellt werden.


HEIZUNG
SANITÄR
SERVICE

KERSCHBAUMER

Ist Ihre Heizung fit für den Winter?
Wir sind für Sie da - auch an Sonn- und Feiertagen.

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870 www.kerschbaumer.de



**SO STARK
KANN
KLEIN SEIN!**

Als mittelständisches Maschinenbauunternehmen mit weltweitem Export gehören wir einem Mitglied des schwedischen LIFCO Konzerns an. Wir produzieren und vertreiben hochwertige Maschinen und Geräte für den Abbruch in der Bau- und Prozessindustrie.

Wenn auch Sie viel zu bieten haben, dann bewerben Sie sich bei uns als



- CNC-Dreher (m/w)
- Leiter Lager, Montage & Versand (m/w)
- Auszubildender Zerspanungsmechanik (m/w)

Detaillierte Informationen zu den einzelnen Stellenausschreibungen finden Sie auf unserer Internetseite: www.darda.de/info/jobs.html

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Ihr Ansprechpartner vorab: Thomas Stephan
Tel. 07702/4391-30
E-Mail: tst@darda.de

Darda GmbH
Im Tal 1, D-78176 Blumberg
www.darda.de


gesucht + gefunden**Vermietungen****2-Zi.-Wohnung**Altstadt Engen, 60 m², DG, Aufzug, seniorengerecht, neu renoviert, EBK, in kl. Wohneinheit, KM 360,- € + NKTel. 0 77 31 / 31277
von 16 - 19 Uhr**Lagerhalle**ca. 170 m², großes Tor, in Engen, Nähe Autobahn zu vermieten

Tel. 0 77 33 / 99 36 63

2-Zi.-WohnungEngen, zu vermieten, 50 m², Terrasse, ruhige schöne Lage. KM 320,- € + Abstellpl. + NK + Kaut.

Tel. 0 77 33 / 97 89 99

KFZ**Ford Escort CXL**5-türig, Bauj. 96, 1,4 Ltr., 75 PS, Km 64.000, Schiebedach, Radio und viele Extras, Garagenwagen, Preis Verhandlungsbasis
Tel. 0 77 33 / 74 24**Mietgesuche****Haus od.
Einliegerwhg.**ca. 90 m², mit Garten, zu mieten gesucht von älterem Ehepaar in Engen od. OT, m. Seehasanschl.

Tel. 0 77 33 / 14 52

Stellenmarkt**Bauzeichner**mit langjähriger Berufserfahrung, Planung, CAD/Nemetschek, Ausschreibungen, sucht neue Aufgaben in Teilzeit
Zuschriften unter Chiffre 1697 an Info Kommunal Verlag**Zu verschenken****Wohnzimmer-
schrank**

Couchgarnitur, Garderobenschrank, 1 Schlafzimmer, an Selbstabholer

Tel. 0 15 20 / 7 36 98 92

Anzeigenannahme:
Tel. 0 77 33 / 9 72 30
Fax 0 77 33 / 9 72 31
info-kommunal@t-online.de

Neue Fenster

Lärm und Kälte
bleiben draußen!

Fenster und Haustüren
nach Maß
aus eigener Produktion.



Fensterbau
ADAMCZYK GmbH
Glaserie

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

Wir suchen
eine Reinigungskraft
für ein Objekt in Engen

Bitte setzen Sie sich mit
uns in Verbindung.

Jung GmbH
Gebäudereinigung
78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 9 59 16 66

Ihre gute Stube ist in die Jahre gekommen?
Das erledigen wir für Sie!



Stellen Sie sich vor, Sie kommen heim und Ihr Zuhause erstrahlt in neuem Glanz! Die Wände sind frisch gestrichen. Vielleicht eine schöne, neue Tapete? Der Boden ist mit neuem Teppichboden ausgelegt. Alles ist blitzblank und ganz nach Ihrem persönlichen Geschmack. Und Sie hatten keine Mühen, keinerlei Arbeit damit. Ein Märchen? Nein, sondern unser Rund-um-Service für Sie! Rufen Sie uns an!

RK malerfachbetrieb
rico kleinichen

Kreativität & Raumdesign

Oberdorfstrasse 29
D-78194 Mauenheim
Tel.: 07733-948-411
Fax: 07733-948-408
Mobil: 0171-64 33 849

www.maler-kleinichen.de

Fliesenleger
Riedmüller

Tel. 0 77 33 / 50 32 73

Bad-Umbau, Neubau, Trockenbau.
Barrierefreie Duschen & Mediterrane
Anfertigung zum Festpreis.

Alpenstr. 12, Engen/Nhs.

jetzt

... gibt's
Markisen-Winterpreise

KELLHOFER

Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
Tel. 0 77 31 / 79 95 30
e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
HEGAU
KURIER

Elektrotechnik

Wolfgang Graf



Bahnhofstr. 18 · 78250 Tengen-Beuren am Ried
Tel. 0 77 36 / 88 51 · Fax 92 23 21 · Mobil 0171 / 5 86 60 28
graf-tengen@t-online.de

- Neu-, Alt- Umbau
- Installationen
- Industrie-Montage
- Maschinenverkabelung
- Beratung und Verkauf
- Licht- u. Haustechnik

w & w
Tintendiscouter
& E-Zigaretten

- Weihnachtsspecial -
gültig für sämtliches Druckerzubehör,
E-Zigaretten und Liquids

w&w Service • Hohenkräher-Brühl 9
78259 Mühlhausen • Tel. 0 77 33 / 50 18 55

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr
Samstag 8 - 12 Uhr

7,- Euro
Gutschein

Ab einem Einkaufswert von 29,95 € - gültig bis 31.12.2014

Lebensretter mit Montagevorteil

Der JUNG Rauchwarnmelder

Alarmiert zuverlässig bei Rauch- und Hitzeentwicklung.
Mit zertifiziertem Magnet-Klebe-System schnell und
schmutzfrei montiert. Langlebig dank integrierter Lithium-
batterie mit 12 Jahren Lebensdauer. Einfach zu warten
über großformatige Prüf-/Stopp-Taste. Und natürlich
„Made in Germany“!

Erhältlich bei ihrem Fachhändler:

 **Michael Zepf**
Elektromeisterbetrieb

Engener Strasse 32 • 78250 Tengen / Watterdingen

Telefon 07736 / 7401

www.elektro-zepf.de